

BAB 5

KAJIAN MAKNA TERSIRAT DI SEBALIK AYAT TANYA DALAM SURAH AL-NAML.

5.1. PENDAHULUAN.

Surah al-Naml, yang bererti surah Semut, merupakan surah Makkiyah. Surah ini adalah surah yang ke 27 dalam senarai surah-surah al-Quran, mengandungi 93 ayat pendek yang kebanyakannya tidak melebihi 20 patah perkataan.

Surah ini dinamakan surah semut bersempena dengan kisah seekor raja semut memperingatkan sekalian rakyat jelatanya supaya memasuki sarang mereka agar tidak dipijak oleh Nabi Sulaiman dan tentera-tenteranya. Ucapan raja semut ini difahami oleh Nabi Sulaiman. Beliau tersenyum dan bersyukur kepada Allah di atas hikmah dan kelebihan luar biasa yang dianugerahkan kepadanya. (Muhammad Ali al-Sabūnī, 1981, jld. 2, m.s. 400)

Surah ini juga merupakan salah satu dari tiga surah al-Quran yang turun secara berturut-turut dan ditempatkan di dalam al-Quran juga secara berturut-turut; iaitu surah al-Syua'ra', surah al-Naml dan surah al-Qasās. Secara amnya surah-surah ini mempunyai kaedah yang sama dari segi teknik penyampaian dan persembahan iaitu menyampaikan pertunjuk dan teladan melalui kaedah penceritaan dan pertanyaan.

Memandangkan surah ini adalah surah Makkiyah, maka fokus utamanya adalah berkaitan persoalan keimanan, aqidah, akhirat, dosa pahala, perkara ghaib, kekuasaan Allah dan juga mensyukuri nikmatnya.

5.2. ISI KANDUNGAN SURAH AL-NAML.

Walaupun surah ini hanya mempunyai 93 ayat pendek, tetapi perbincangannya hampir meliputi seluruh persoalan keimanan dan aqidah yang merupakan persoalan pokok surah-surah Makkiyah.

Surah ini dimulakan dengan dua huruf abjad iaitu *ta, sin* (ط س) sebagai satu isyarat terhadap i'jaz al-Quran. Manusia khususnya masyarakat Arab tidak berupaya meniru ataupun mencipta sepotong ayat yang setanding dengan bahasa al-Quran walaupun mereka juga bertutur dalam bahasa yang sama dengan bahasa al-Quran. (Saiyid Qutb, 1982, jld.5, m.s. 2626)

Seterusnya Allah menjelaskan tugas kitab suci ini adalah untuk menjadi pedoman kepada orang-orang mukmin. Manakala orang-orang yang tidak beriman dengannya akan menerima azab yang tidak terperi dan merupakan orang yang paling rugi di hari Akhirat kelak.

Selepas itu Allah menceritakan tentang perlantikan Nabi Musa sebagai pesuruh Allah kepada Bani Israil dan Firaun. Setibanya beliau di *Tur Sina'*, semasa dalam perjalanan

bersama keluarga dari Madyan ke Mesir Nabi Musa tersesat jalan. Waktu itu adalah waktu malam yang gelap gelita dan dalam kedinginan musim sejuk. Dari jauh Nabi Musa melihat unggun api dan meminta keluarganya menunggu di situ, sehingga dia datang semula kepada mereka dengan khabar berita ataupun mendapatkan obor untuk dijadikan suluh dan juga memanaskan badan.

Setiba di kawasan api itu Nabi Musa mendengar satu panggilan yang menyatakan bahawa beliau berada di kawasan yang paling suci lagi diberkati bagi sesiapa sahaja yang berada di situ. Di situ juga Nabi Musa mendengar kalam Allah yang bermaksud; *wahai Musa Akulah Allah Tuhan Yang Maha Perkasa Lagi Maha Bijaksana* .

Pada malam yang berkat itu juga Nabi Musa dibekalkan dengan mukjizat tongkat yang boleh menjadi ular, tangannya akan mengeluarkan cahaya apabila diseluk ke dalam saku dan dengan sembilan mukjizat yang lain untuk dijadikan hujah kepada Firaun bagi menguatkan kenabiannya dan kebenaran dakwahnya. Sebaliknya Firaun dan kaumnya menolak dengan angkuh seruan Nabi Musa supaya beriman kepada Allah walaupun hati kecil mereka hampir-hampir yakin dengan kebenaran mukjizat yang meraka saksikan. (Ibnu Kathir, t.t, jld. 3, m.s. 307)

Paparan kedua yang ditonjolkan dalam surah ini ialah mengenai kisah Nabi Allah Daud dan Nabi Allah Sulaiman, di mana mereka berdua dianugerahkan dengan banyak kelebihan yang tidak dinikmati oleh nabi-nabi yang lain.

Mereka berdua merupakan nabi-nabi Allah yang memiliki kerajaan dan kekuasaan, bukan sahaja terhadap manusia malahan terhadap jin dan syaitan. Mereka berdua dianugerahkan dengan ilmu dunia dan akhirat di samping kebolehan untuk memahami dan berinstruksi dengan haiwan. Kisah Nabi Sulaiman yang mendengar perintah raja semut supaya memasuki sarang mereka agar tidak dipijak oleh bala tenteranya dan dialognya dengan burung hudhud (belatok) merupakan kisah yang menarik dan unik dalam sejarah hidup umat manusia

Nabi Sulaiman adalah contoh seorang anak soleh yang mewarisi tahta dan kerajaan bapanya nabi Daud. Kekuasaan yang dimilikinya tidak disalahgunakannya, malah dijadikanya senjata untuk berdakwah ke jalan Allah. Semua raja dan kerajaan yang wujud pada ketika itu, diserunya supaya beriman dan mengabdikan diri kepada Allah. Beliau mempunyai bala tentera yang kuat yang terdiri dari manusia, jin dan burung-burung. Tiada satu pun kerajaan pada masa itu yang dapat menandingi kekuasaannya. Kesemuanya tunduk dan patuh kepada arahnya. Walaupun begitu, Nabi Sulaiman sentiasa bersyukur kepada Allah di atas nikmat yang tiada tolak bandingnya itu. (A'rif Abdul Fattah Tabbarah, 1982, m.s. 284)

Apabila beliau mendapat tahu daripada burung hudhud bahawa satu kerajaan di negeri Saba' yang diketuai oleh Puteri Balqis yang menyembah matahari lantas beliau mengutuskan surat kepada Balqis supaya tunduk kepadanya dan beriman kepada Allah. Setelah berbincang dengan pembesarnya, Balqis membuat keputusan untuk menghantar hadiah kepada Nabi Sulaiman sebagai tawar menawar terhadap penolakannya terhadap

dakwah Nabi Sulaiman. Nabi Sulaiman tidak tamakkan harta dan harta tidak boleh mempengaruhi dirinya agar seseorang itu dikecualikan daripada beriman kepada Allah. Beliau terus memberi kata dua kepada Balqis samada datang mengadapnya ataupun menerima kehadiran bala tenteranya. Akhirnya Balqis bersetuju untuk datang mengadap Nabi Sulaiman dan beriman kepada Allah.

Setelah mengetahui Balqis dalam perjalanan menuju ke istananya di Palasten, Nabi Sulaiman pun menawarkan rakyat jelatanya untuk membawa singgahsana Balqis ke istananya sebelum ketibaan puteri itu. Arahan ini disambut oleh seorang lelaki yang beriman bernama Asip ibn Barkhiya yang mampu membawa singgahsana Balqis dalam sekelip mata sekali gus menewaskan Jin Aprit yang hanya mampu membawa datang dalam masa sekurang-kurangnya separuh hari. (Al-Tabārī, 1327 H, jld. 19, m.s. 102)

Setibanya Balqis di istana Nabi Sulaiman, beliau terkejut apabila melihat singgahsananya berada di situ. Peristiwa ini meyakinkannya bahawa Nabi Sulaiman adalah pesuruh Allah dan apa yang dilihatnya merupakan satu mukjizat. Seterusnya Nabi Sulaiman memerintah Balqis masuk mengadapnya, melalui bahagian istana yang dibuat daripada kristal dengan berlatar belakangkan air.

Apabila melaluinya Balqis menyangkakan ia berjalan di kawasan yang berair, lalu diangkatkan kainnya sehingga ke paras betis. Nabi Sulaiman memberitahu bahawa ia bukanlah air seperti yang disangka sebaliknya merupakan kaca yang bermutu tinggi.

Akhirnya Balqis beriman kepada Allah dan mengakui bahawa selama ini ia telah menzalimi dirinya dengan menyembah matahari.

Kisah berikutnya dalam surah ini ialah kisah Nabi Allah Soleh yang diutuskan untuk kaum Thamūd. Nabi Soleh menyeru kaum Thamūd supaya menyembah Allah dan menamatkan perbalahan dan permusuhan mereka terhadap orang-orang yang beriman di kalangan mereka.

Kaum Thamūd amat melampaui batas-batas agama dan kemanusiaan. Mereka bermegah dengan kemewahan dan kekayaan yang mereka miliki pada masa itu dan langsung tidak menghiraukan dakwah Nabi Soleh untuk beriman dan tidak menyembah berhaia. Dengan angkuh dan lantang mereka mencabar Nabi Soleh supaya meminta Allah menurunkan azab terhadap mereka bagi membuktikan kebenaran dakwahnya.

Sebagai seorang nabi dan pembawa rahmat untuk manusia, Nabi Soleh menasihati mereka supaya bertaubat dan memohon keampunan dari Allah di atas dosa syirik mereka, mudah-mudahan Allah akan mengampun dosa mereka.

Mereka menuduh Nabi Solehlah yang menyebabkan negeri mereka ditimpa bencana kemarau dan kelaparan. Nabi Soleh menjelaskan bahawa Allah yang menentukan sesuatu kebaikan atau keburukan terhadap seseorang dan apa yang menimpa mereka adalah disebabkan perbuatan mereka mensyirikkan-Nya.

Di kalangan kaum Thamūd terdapat sembilan orang pembesar yang sangat zalim, melakukan huru-hara dan menyiksa orang-orang yang beriman. Kezaliman yang paling besar dilakukan mereka ialah menyembelih unta yang merupakan mukjizat Nabi Soleh.

Mereka kemudian berpakat dan menyusun strategi untuk membunuh Nabi Soleh pada suatu malam. Mereka juga merancang satu helah untuk tidak dituduh membunuh. Akhirnya mereka tertipu dengan perbuatan mereka sendiri apabila Allah membinasakan mereka dan kaum Thamūd yang lain dengan menurunkan azab-Nya. Manakala orang-orang yang beriman dan bertakwa terselamat dari azab Allah. Demikianlah balasan orang-orang yang kufur terhadap nikmat Allah. (A'fif Abdul Fattah Tabbārah, 1982, m.s. 93)

Kisah terakhir dalam surah ini adalah mengenai kaum Lut yang suka melakukan perbuatan liwat yang sangat terkutuk. Nabi Allah Lūt yang diutuskan Allah untuk menyedarkan kaumnya, tidak jemu-jemu menyeru mereka supaya meninggalkan perbuatan keji itu.

Sebaliknya bukan seruannya yang disahut tetapi mereka mengarahkan supaya Nabi Lūt dan ahli keluarganya diusir dari kampung halaman mereka dengan alasan yang berupa senda gurauan bahawa mereka (Nabi Lūt dan ahli keluarganya) adalah orang-orang yang bersih.

Jawapan ini amat memalukan sekali kerana ia menunjukkan kedegilan dan keangkuhan mereka di atas dosa yang mereka lakukan. Sebagai balasan terhadap mereka, Allah membinasakan mereka termasuklah isteri Nabi Lut dengan merununkan hujan batu dari langit. (A'fif Abdul Fattah Tabbarah, 1982, m.s.142)

Selepas menceritakan kisah-kisah nabi-nabi terdahulu, Allah memerintahkan Nabi Muhammad s.a.w. membaca ayat-ayat yang berikutnya yang menerangkan keesaan dan kekuasaan Allah Subhanahu Wa Taala.

Dialah Tuhan yang menjadikan langit dan bumi, menurunkan hujan dan menumbuhkan tumbuh-tumbuhan yang menjadi rezeki kepada manusia.

Dialah Tuhan yang menjadikan bumi ini tetap dan tegap, mengalirkan sungai-sungai dan menjadikan bukit-bukau sebagai pasak bumi. Dialah tuhan yang memperkenankan doa hamba-hamba-Nya, menghindarkan mala-petaka dan menjadikan manusia sebagai khalifah-Nya di muka bumi ini. Dialah Tuhan yang memandu arah kehidupan manusia dan meniupkan angin untuk kebaikan manusia. Dialah Tuhan yang menjadikan manusia pada peringkat awal, menghidupkannya kembali selepas mati dan yang memberi rezeki kepada semua. Tiada tuhan yang melakukan semua ini selain Allah.

Tetapi malangnya kaum Musyrikin Mekah begitu juga musyrikin-musyrikin yang lain yang tidak mempercayai hari Akhirat cuba meminta penjelasan dari Nabi, bilakah

masanya akan berlaku Qiamat. Sedangkan soal Qiamat adalah soal ghaib yang mana sesiapa pun tidak mengetahuinya, melaikan Allah.

Orang-orang Kafir juga tidak yakin bahawa mereka akan dihidupkan semula selepas mati. Mereka juga sering mencabar Nabi supaya mereka ditimpakan azab dari Allah untuk membuktikan kebenaran dakwah Nabi. Dalam soal ini Allah mengingatkan Nabi supaya tidak bersedih dan tertekan dengan kata-kata dan peri laku orang-orang kafir kerana mereka merupakan orang-orang yang telah diketahui Allah tidak akan beriman semenjak azali lagi. Tugas Nabi adalah menyampaikan dakwah dan beliau tidak mampu memasukkan iman ke dalam hati seseorang.

Akhir sekali Allah menceritakan mengenai Qiamat dan keadaan orang-orang kafir pada masa itu. Hari itu sungguh menakutkan dan orang-orang kafir tidak mampu lagi hendak berkata-kata dan berdolak-dalih. Hari Qiamat adalah hari pembalasan di mana manusia akan dibalas berdasarkan amalannya di dunia ini. Serentak dengan itu Nabi ditugaskan untuk menyampaikan kebenaran pada sekalian manusia. Sesiapa yang mengikut kebenaran ia akan selamat dan sesiapa yang mengikut kebatilan ia akan menerima padahnya.

5.3 SENARAI AYAT-AYAT TANYA DALAM SURAH AL-NAML.

Dalam surah al-Naml terdapat sebanyak 35 ayat tanya; 4 daripadanya ialah ayat tanya hakiki, manakala 31 lagi merupakan ayat tanya *majāzī* (makna tersirat). Dalam jadual

berikut diperjelaskan ayat tanya dalam surah al-Naml berdasarkan ayat, nombor ayat dan jenis kata tanya.

5.3.1. Ayat tanya hakiki.

Bil	Ayat	No. Ayat	Kata Tanya
1	مَاذَا يَرْجِعُونَ	28	Māzā
2	مَاذَا تَأْمُرِينَ	33	Māzā
3	أَيُّكُمْ يَأْتِنِي	38	Aiyu
4	وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُعْعَثُونَ	65	Aiyāna

5.3.2. Ayat tanya untuk memberi amaran.

Bil	Ayat	No. Ayat	Kata Tanya
1	كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ	14	Kaifa
2	أَصَدَقْتَ أَمْ كُنتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ	27	Hamzah
3	كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ	51	Kaifa
4	كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ	69	Kaifa

5.3.3. Ayat tanya untuk melahirkan perasaan hairan.

Bil	Ayat	No. Ayat	Kata Tanya
1	مَا لِي لَا أَرَى الْهَدُودَ	20	Mā

2	أَلَا يَسْجُدُ لِلَّهِ	25	Hamzah
---	------------------------	----	--------

5.3.4. Ayat tanya untuk mengingkari.

Bil	Ayat	No. Ayat	Kata Tanya
1	أَتُمِدُّونَ بِمَالٍ	36	Hamzah
2	أَلَيْلَهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ	60	Hamzah
3	أَلَيْلَهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	61	Hamzah
4	أَلَيْلَهُ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ	62	Hamzah
5	أَلَيْلَهُ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ	63	Hamzah
6	أَلَيْلَهُ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ	64	Hamzah
7	بَلْ آذَارَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ	66	Hamzah
8	أَ إِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُنَا	67	Hamzah
9	أَ إِنَّا لَمُخْرِجُونَ	67	Hamzah

5.3.5. Ayat tanya untuk mencela.

Bil	Ayat	No. Ayat	Kata Tanya
1	أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ	54	Hamzah
2	أَإِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ	55	Hamzah
3	أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	60	Man
4	أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا	61	Man
5	أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ	63	Man

6	أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ	63	Man
7	أَمَّنْ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ	64	Man
8	أَكْذَبْتُمْ بِآيَاتِي	84	Hamzah

5.3.6. Ayat tanya untuk meminta pengakuan.

Bil	Ayat	No. Ayat	Kata Tanya
1	أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ	40	Hamzah
2	أَمَّاذَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	34	Māzā

5.3.7. Ayat tanya untuk menguji kepintaran.

Bil	Ayat	No. Ayat	Kata Tanya
1	أَتَهْتَدِي	41	Hamzah
2	أَهَكَذَا عَرَّشُكَ	42	Hamzah

5.3.8. Ayat tanya untuk menasihati.

Bil	Ayat	No. Ayat	Kata Tanya
1	لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ	46	Lima

5.3.9. Ayat tanya untuk mempersenda.

Bil	Ayat	No. Ayat	Kata Tanya
1	ءَا لِلّٰهِ خَيْرٌ اَمَّا يُشْرِكُوْنَ	59	Hamzah
2	مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ	71	Mata

5.3.10 Ayat tanya untuk menggalak berfikir.

Bil	Ayat	No. Ayat	Kata Tanya
1	اَلَمْ يَرَوْا اَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ	36	Hamzah

5.4. MAKSUD AYAT-AYAT TANYA DALAM SURAH AL-NAML.

Secara keseluruhannya ayat-ayat tanya di dalam surah al-Naml mengandung lebih banyak makna tersirat daripada makna tersurat. Hanya 4 ayat tanya sahaja daripada sejumlah 33 ayat tanya di dalam surah ini, bertujuan untuk bertanya sesuatu maklumat baru yang tidak diketahui sebelumnya. Manakala yang selebihnya adalah bertujuan untuk menyampaikan sesuatu maksud tertentu dalam gaya bahasa pertanyaan.

Penggunaan ayat-ayat tanya untuk makna tersirat ataupun tersembunyi ini mempunyai nilai-nilai seni dan keindahan bahasa yang tersendiri, yang dapat menyalurkan masej-masej secara halus dan menyentuh hati dan perasaan pendengar. (Abdul Aziz Abdul Mu'tiy Arafah, jld. 1, m.s.73)

Dalam bab ini setiap ayat tanya akan dihurai secara detail bermula dengan makna ayat, kemudian diikuti dengan latar belakang ayat, makna tersirat atau tersurat dan akhirnya nilai-nilai seni dalam ayat.

5.4.1. Maksud ayat tanya hakiki.

Ayat tanya hakiki ialah ayat tanya untuk meminta maklumat, supaya terhasil satu pengetahuan baru yang tidak diketahui oleh penyoal sebelumnya.(Abdul Rahman Habankah, 1996, jld. 1, m.s. 258)

Dalam konteks ini ayat tanya hakiki ataupun ayat tanya sebenar, tidak mengandungi maksud tersirat yang tersembunyi di dalam ayat. Makna ayat tanya hakiki adalah apa yang dilambangkan melalui lahiriah perkataan dan konteks ayat sahaja.

Ayat tanya hakiki terbahagi kepada ayat tanya *tasdiq* dan ayat tanya *tasawwur*. Ayat tanya *tasdiq* bertujuan untuk mengetahui hukum (keadaan sebenar) antara dua perkara iaitu sama ada sesuatu perkara itu berlaku atau tidak. Penyoal berkehendakkan kepada jawapan *ya* ataupun *tidak* untuk menjelaskan keadaan yang sebenar.

Manakala ayat tanya *tasawwur* pula, bertujuan untuk menentukan salah satu antara dua keadaan yang berlaku. Penyoal ingin memastikan daripada pendengar keadaan yang berlaku. Jawapan dalam konteks ini dengan menentukan keadaan yang sebenarnya

berlaku dan bukan dengan jawaban *ya* ataupun *tidak*. (Abdul Aziz Abdul Mu'tiy Arafah, 1984, jld. 2, m.s. 93)

Dalam surah al-Naml terdapat 4 ayat tanya hakiki dan ayat-ayat tersebut adalah seperti berikut :

* Ayat 1.

Firman Allah :

﴿ اذْهَبْ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقِهِ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 28)

a) Maksud ayat.

Pergilah dengan membawa suratku ini dan jatuhkan kepada mereka, kemudian beredarlah dari mereka, lantas perhatikanlah tindak-balas mereka.

b) Latar belakang ayat.

Nabi Sulaiman merupakan seorang raja yang amat berhati-hati dalam sebarang tindakannya terhadap rakyatnya. Beliau terlebih dahulu ingin memastikan kebenaran

perkhabaran yang disampaikan oleh Hudhud sebelum mengambil tindakan terhadapnya, walaupun Hudhud hanyalah seekor burung.

Hudhud diperintahkan untuk membawa surat yang memerintah Balqis supaya tidak menunjukkan penentangan terhadapnya, dan datang menyerah diri kepadanya. Setelah menggugurkan surat dari udara, Hudhud terus beredar dari situ dan menunggu jawapan mereka dari jauh seperti mana yang diarahkan oleh Nabi Sulaiman.

Balqis berbincang panjang dengan pembesar-pembesarnya. Mereka pada mulanya mencadangkan supaya tidak diindahkan arahan Nabi Sulaiman kerana mereka mempunyai bala tentera yang kuat. Balqis memberi pandangannya selepas itu dengan mengambil kira akibat buruk, sekiranya negeri mereka diserang oleh tentera Nabi Sulaiman yang mempunyai kekuatan yang tiada tolok bandingnya pada masa itu. Akhirnya mereka bersetuju dengan cadangan Balqis untuk mengutuskan hadiah sebagai ganti mengadap dan memeluk Islam. (Ibnu Kathir, t.t., jld. 3, m.s. 311)

c) Makna tersurat.

Istifham dalam ayat ini menggunakan kata tanya *māzā* (مَاذَا) yang bermaksud *apa* .

Dari sudut makna keseluruhan ayat pula, ayat tanya ini bertujuan untuk mendapatkan penjelasan dari hal perkara yang belum diketahui sebelumnya.

Dalam ayat ini Nabi Sulaiman meminta Hudhud memerhatikan tindak balas dan jawapan hasil dari perbincangan Balqis dengan para pembesar negerinya mengenai isi kandungan suratnya. Pertanyaan di sini adalah untuk menentukan suatu keadaan yang sememangnya tidak diketahui sebelumnya.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) *Mentaukidkan* (menguatkan) makna dengan menggunakan *domir*. Dalam aspek ini perkataan (كِتَابِي) yang bermaksud suratku *ditaukidkan* dengan *domir haza* (هَذَا)

bagi tujuan menguatkan maksud utama iaitu bawalah surat ini kepadanya dan jangan lakukan perkara lain, di samping menggambarkan kemuliaan isi kandungan surat iaitu surat yang mendakwah manusia untuk mentauhidkan Allah.

ii) Menggunakan ganti nama *jama'* (فَأَلْقِيهِ إِلَيْهِمْ) *campakkan surat kepada mereka*

dan bukannya ganti nama *mufrad* (إِلَيْهَا) *kepadanya iaitu Balqis*, walaupun penerima

surat yang sebenarnya adalah Balqis sendiri. Ini berdasarkan kata-kata Hudhud dalam

ayat sebelumnya ﴿ وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ ﴾ “ *aku mendapatinya dan*

kaumnya menyembah matahari “. Hikmah di sebalik penggunaan ganti nama *jama'* ini

ialah untuk menggambarkan perhatian sirius Nabi Sulaiman terhadap persoalan agama syirik yang dianuti oleh Balqis dan rakyatnya.

ii) Mendahulukan *maf'ul* (مَاذَا) membawa makna memberi penumpuan dan perhatian yang lebih terhadap perkara itu berbanding yang lain. Keadaan ini hanya berlaku apabila perkara itu merupakan persoalan utama yang hendak diperjelaskan dalam ayat.

Dalam konteks ini reaksi dan tindak balas Balqis terhadap dakwah Nabi Sulaiman seperti mana yang terkandung di dalam suratnya amatlah dinantikan. Nabi Sulaiman amat menaruh harapan supaya Balqis menurut perintahnya supaya datang mengadap dan menerima Islam.

Bagi Nabi Sulaiman menyelamatkan umat manusia dari segala kesyirikan merupakan tugas utamanya di muka bumi ini sebagai seorang pesuruh Allah. Jawapan untuk beriman kepada Allah amat dinantikan beliau dan diharap-harapkan daripada Balqis. Oleh yang demikian beliau amat marah apabila Balqis memberi reaksi awal untuk memberi hadiah istimewa kepadanya sebagai ganti beriman kepada Allah.

* Ayat 2.

Firman Allah :

﴿ قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةً وَأُولُوا بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 33)

a) Maksud Ayat.

Berkata pembesar Balqis : Kita memiliki kekuatan dan keberanian yang tinggi dan keputusan di tanganmu dan perintahkanlah sebagaimana kamu kehendaki.

b) Latar belakang ayat.

Nabi Sulaiman menolak hantaran Balqis yang merupakan pertukaran hadiah dengan beriman kepada Allah. Setelah menerima keputusan Nabi Sulaiman, Balqis berbincang dengan pembesarnya samada hendak menyerah diri dan beriman ataupun hendak berperang. Akhirnya mereka bersetuju untuk menyerah diri dan beriman.

c) Makna tersurat.

Pertanyaan di sini menggunakan kata tanya *māzā* (مَاذَا) adalah untuk mendapatkan pandangan Balqis berkenaan situasi yang melanda kerajannya. Secara amnya mereka bersedia untuk berperang kerana memiliki kekuatan angkatan tentera dan keberanian yang tinggi. Tetapi sebagai rakyat mereka amat memerlukan kepada perintah serta pandangan dari ketua kerajaan mereka dahulu dan keputusannya adalah yang muktamad. Pertanyaan di sini adalah untuk mendapatkan pandangan mengenai apa yang sepatutnya dilakukan terhadap isi kandungan surat nabi Sulaiman. (Ibnu Kathir, t.t., jld. 3, m.s. 311)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

Bertanyakan pendapat dalam ayat ini menunjukkan taat setia yang tidak berbelah bahagi rakyat terhadap raja. Makna taat setia digambarkan dengan sempurna dengan menggunakan ayat tanya. (Al-Qurtubiy, 1995, jld. 7, m.s. 182)

* Ayat3.

Firman Allah :

﴿ قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 38)

a) Maksud ayat.

Berkata Sulaiman “ wahai pembesar-pembesar! Siapakah di antara kamu sekalian yang mampu membawa singgahsanya kepada ku sebelum mereka datang menyerah diri

b) Latar belakang ayat.

Setelah utusan Balqis pulang dengan perasaan hampa, mereka pun menyatakan kepada Balqis pendirian Nabi Sulaiman untuk tidak bertolak ansur dalam soal beriman kepada Allah, dengan memberi kata dua sama ada beriman ataupun menghadapi bala tenteranya. Akhirnya Balqis tunduk kepada perintah Nabi Sulaiman untuk datang mengadap dan beriman kepada Allah.

c) Makna tersurat.

Nabi Sulaiman sangat gembira apabila diberi tahu bahawa Balqis sedang dalam perjalanan menuju istananya di Palasten. Beliau ingin membuktikan kenabian dan kelebihan yang diberikan Allah kepadanya. Beliau meminta sesiapa di kalangan rakyatnya dengan menggunakan kata tanya *aiyu* (أَيُّ) yang bermaksud *siapakah di kalangan kamu yang mampu membawa datang singgahsana Balqis ke Palasten sebelum ketibaannya*.

Seruan ini disambut oleh seorang yang alim dengan kitab Allah yang mampu membawa datang singgahsana Balqis dalam sekelip mata sekali gus mengalahkan jin yang terpaksa mengambil masa lebih lama dari itu. (Afif Abdul Fattah Tabbārah, 1982, m.s. 293)

c) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Pemilihan perkataan (يَأْتِيْ - يَأْتِي) bagi menggambarkan dua keadaan yang berbeza secara tepat dan mudah. Yang pertama bagi menggambarkan sesiapa yang mampu membawa singgahsana Balqis kepada Nabi Sulaiman dan yang kedua menggambarkan kedatangan rombongan Balqis. Kedua-dua makna digambarkan dengan perkataan yang sama kerana terdapat persamaan. Pendengar akan segera menghuraikan maksud perkataan (يَأْتِي) bagi mendapatkan maksud yang sebenar yang membezakannya dari perkataan yang pertama. Makna yang hampir dan digambarkan pula dengan perkataan yang sama, dapat menarik perhatian pendengar bagi mengetahui maksud yang sebenar.

Selain dari itu juga kedua-dua makna ini juga saling berkait untuk membentuk makna umum. Keadaan ini menjadikan fikiran pendengar ataupun pembaca tidak terkeliru dan dengan mudah menganalisis makna yang tersirat.

Dalam soal ini ulama Balaghah berpendapat, makna yang sempurna adalah makna yang hampir serupa dan saling berkait antara satu sama lain ataupun mempunyai perbezaan yang ketara, agar proses pemikiran dan tanggapan berlaku dengan mudah dan sempurna. (Al-Khafajiy, 1984, m.s. 193).

ii) Skop makna dalam ayat ini adalah luas mencakupi tiga perkara utama. Pertama mencari seorang yang mampu menerbangkan singgahsana Balqis ke Palasten. Kedua membuktikan kebenaran kenabian Nabi Sulaiman dengan melakukan satu perkara yang luar biasa. Ketiga singgahsana perlu sampai sebelum daripada ketibaan Balqis dan rombongannya secara tunduk dan patuh kepada perintah Allah. Kesemua makna ini digambarkan dalam ayat yang pendek dan mudah difahami dan di sinilah terletaknya i'jaz al-Quran.

* Ayat 4.

Firman Allah :

﴿ قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ، وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُنْعَثُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 65)

a) Maksud Ayat.

Katakan wahai Muhammad : Tiada siapa di langit dan di bumi mengetahui perkara ghaib, selain Allah. Mereka tidak mengetahui dan menyedari bilakah mereka akan dibangkitkan semula selepas kematian ?

b) Latar belakang ayat.

Orang-orang musyrikin tidak dapat menerima dan memahami persoalan hidup selepas mati di akhirat. Mereka cuba menyangkal hujjah nabi, berkenaan hari tersebut dengan meminta baginda menyatakan bilakah tarikh akan berlakunya hari kiamat ? Mempercayai hari kiamat adalah beriman dengan perkara ghaib dan sesiapaupun tidak tidak diberi ilmu oleh Allah untuk mengetahui masa berlakunya hari tersebut. (Al - Qurtubiy, 1995, jld. 7, m.s. 209)

c) Makna tersurat.

Pertanyaan dalam ayat ini menggunakan kata tanya *aiyāna* (أَيَّانَ) bertujuan untuk meminta maklumat dari hal masa yang tidak diketahui sebelumnya, iaitu mengenai tarikh berlakunya kiamat.

Orang-orang kafir disebabkan tidak mempercayai hari tersebut, sering meminta nabi menyatakan masa berlakunya. Pada sangkaan mereka, apabila nabi gagal menyatakannya bererti perkara tersebut adalah satu pendustaan dan mereka dapat menjadikan perkara ini sebagai hujah mereka kepada orang ramai untuk turut tidak mempercayainya.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Penggunaan ayat tanya untuk menjelaskan bahawa tiada siapa selain Allah mengetahui bila akan berlaku kiamat, amat berkesan sekali untuk menyampaikan maksud. Ini kerana keadaan ayat tanya itu sendiri yang menggerakkan pendengar untuk berfikir.

ii) Penggunaan kata kerja perintah *qul* menggambarkan betapa besarnya kesalahan tidak mempercayai kiamat dan cara bertindak orang-orang kafir terhadap perkara itu.

5.5. Ayat tanya untuk makna tersirat.

Ayat tanya untuk makna tersirat adalah merupakan ayat tanya yang mengandungi makna tertentu yang bukan bermaksud secara sebenarnya untuk bertanya. Maksud ini disampaikan secara tersembunyi dan bijaksana oleh penutur kepada pendengar.

Tujuan disampaikan makna secara tersembunyi dan tidak langsung kepada pendengar adalah untuk menarik perhatiannya supaya memberi respon ataupun tindak balas kepada ungkapan penutur yang pada zahirnya berupa satu pertanyaan yang memerlukan kepada jawapan.

Setelah itu pendengar akan menggerakkan seluruh daya fikirannya untuk menilai dirinya dan menganalisis maklumat untuk membentuk satu pengetahuan yang konkrit. (Abdul Qāhir al-Jurjānī, 1980, m.s. 159)

Keberkesanan makna kepada diri pendengar tidak hanya bergantung kepada pemilihan perkataan yang melambangkan makna sahaja, tetapi amat memerlukan kepada olahan ayat dalam gaya bahasa yang menarik, kebijaksanaan dalam menyentuh sesuatu persoalan dan keindahan unsur bunyi yang terbentuk hasil dari pemilihan perkataan yang tepat. (Saiyid Qutb, 1980, m.s. 32)

Dalam konteks persembahan makna tersirat bagi ayat tanya dalam al-Quran, ianya dipersembahkan dalam bentuk yang sangat menarik yang tidak pernah diterokai sebelumnya dalam kalam manusia.

Keindahan bahasa al-Quran terserlah dari sudut makna yang menjadi inti pati ayat dan gaya persembahan yang hidup dan mempesonakan. (Muhammad Qutb, 1983, m.s. 141)

5.5.1. Ayat tanya untuk memberi amaran.

Ayat tanya untuk maksud memberi amaran digunakan untuk mengugut, dalam situasi pendengar melakukan suatu kesalahan dan akibat dari perbuatan yang serupa telahpun diketahui pendengar. Peringatan ini bertujuan supaya mereka menjauhi perbuatan tersebut. (Ahmad Ibrahim Hassan, t.t., m.s. 123)

Sesuatu peringatan menjadi lebih berkesan apabila pendengar dapat diyakinkan dengan apa yang disarankan. Bukanlah mudah untuk menyakinkan pendengar lebih-lebih lagi yang bersifat tidak boleh menerima pendapat dari orang lain. Dalam soal ini, ayat tanya walaupun tidak mengandungi arahan secara langsung tetapi mampu menyalurkan peringatan kepada pendengar secara halus.

* Ayat 1.

Firman Allah :

﴿ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 14)

a) Maksud ayat.

Maka perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang melakukan kerosakan.

b) Latar belakang ayat.

Allah memberi peringatan kepada pendusta-pendusta Nabi Muhammad s.a.w. supaya mengambil pengajaran dari azab yang menimpa kaum-kaum yang terdahulu. Walaupun

peringatan secara zahir ditujukan kepada rasul sendiri kerana menggunakan *domir mukhatab* untuk seorang (*مَنْظَرٌ*) tetapi sebenarnya ditujukan kepada para pendustanya berdasarkan konteks ayat. (Al-Qurtubiy, 1995, jld. 7, m.s. 152).

Umat-umat terdahulu ditimpakan azab kerana melakukan kerosakan di muka bumi ini dengan mendustakan agama Allah dan rasulnya. Lihatlah apa yang menimpa Firaun dan bala tenteranya yang sangat memusuhi rasul Allah iaitu Musa a'laihi al sailam, di mana mereka ditenggelamkan dengan penuh ngeri di Laut Merah. Banyak lagi contoh-contoh yang serupa yang berlaku dalam sejarah umat manusia, seharusnya menjadi iktibar dan peringatan kepada manusia.

c) Makna tersirat.

Pertanyaan dalam ayat ini menggunakan *kaifa* (*كَيْفَ*) bertujuan untuk memberi peringatan. Ayat ini walaupun secara zahirnya menggambarkan satu pertanyaan yang diajukan kepada pendusta-pendusta Nabi Muhammad di atas apa yang berlaku terhadap umat-umat yang terdahulu kerana perbuatan mereka mendustakan rasul-rasul Allah, tetapi sebenarnya mengandungi mesej memberi peringatan dan amaran agar menjauhi perbuatan yang boleh mengundang azab Allah. Bukanlah merupakan tujuan asal untuk menyoal, kerana Mahasuci Allah daripada menyoal untuk mengetahui sesuatu. (Mohammad Ali al-Sabbūnī, 1981, jld.2, m.s. 406)

Golongan pendusta rasul bukan mudah untuk diajak berbicara kerana mereka menutup pintu hati mereka dari sinar kebenaran. Hanya peringatan dalam bentuk soalan sahaja dapat mengetuk pintu hati mereka dan seterusnya membimbing mereka ke arah kebenaran.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Penggunaan ayat tanya dalam konteks memberi peringatan sangat berkesan sekiranya pendengar telah mengetahui sesuatu akibat yang akan menimpa dirinya. Tetapi di atas kelekaan, mereka gagal untuk mengambil pengajaran dari peristiwa yang berlaku itu.

Kegagalan ini disebabkan pendengar tidak dapat memikir dan menilai sesuatu peristiwa secara kritis dan sempurna. Soalan yang pada hakikatnya bersifat tanya, dengan mengarahkan pendengar supaya mencari jawapan, mampu menggerakkan pendengar supaya berfikir dan beringat di atas apa yang berlaku.

Apabila pendengar mengetahui penutur tidak berkehendakan kepada jawapan kerana sedia maklum dengan apa yang ditanya, sekali gus memberi peringatan supaya mengambil pengajaran di atas apa yang berlaku. (Abdul Aziz Abdul Mu'tiy Arafah, 1984, jld. 1, m.s. 112)

Kesimpulannya, pertanyaan di sini memperingatkan pendusta rasul supaya merenung balasan Allah terhadap para pendusta agama-Nya. Ini bermaksud melarang mereka daripada melakukan perbuatan demikian .

ii) Penggunaan *jumlah ismiah* (كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ) memberi maksud azab senantiasa akan menimpa orang-orang yang melakukan kerosakan di muka bumi ini. Makna ini dipetik dari hakikat *jumlah ismiah* itu sendiri yang mempunyai makna sentiasa dan selalu.

* Ayat 2.

Firman Allah :

﴿ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 69)

a) Maksud ayat.

Katakan wahai Muhammad kepada orang-orang Kafir : mengembaralah kamu ke seluruh pelusuk dunia dan lihatlah bagaimana akibat buruk yang menimpa orang-orang yang melakukan dosa.

b) Latar belakang ayat.

Ayat ini dalam konteks ugutan terhadap tindakan orang-orang Kafir yang tidak mempercayai hari akhirat dan mempermainkan dakwah nabi. Sudah banyak kaum terdahulu yang ditimpa bencana kerana dosa-dosa mereka terhadap Allah dan rasulnya. Kesan dari bencana yang menimpa mereka wujud di mana-mana dan seharusnya diambil pengajaran oleh semua umat manusia. (Ibnu Kathir, t.t. jld. 3, m.s. 320)

c) Makna tersirat.

Pertanyaan dalam ayat ini menggunakan *kaifa* (كَيْفَ) diajukan kepada pendengar untuk menarik perhatiannya supaya merenung ke dalam dirinya dan memikirkan dosa-dosa yang telah dilakukan terhadap Allah dan rasul-Nya.

Pendengar telah sedia mengetahui betapa orang-orang yang mendurhakai Allah telah ditimpa azab. Cuma pengetahuannya terhadap perkara itu tidak membantunya untuk mengelakkan dirinya dari melakukan perbuatan seumpama itu. Oleh itu pertanyaan dalam konteks ini dapat menyedarkan pendengar dan menimbulkan kembali perasaan takut dan gentarnya terhadap bencana yang menimpa kaum terdahulu.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Ugutan boleh berlaku melalui pertanyaan sekiranya pendengar telah sedia maklum dengan akibat buruk yang telah menimpa sesuatu kaum. Pertanyaan dalam konteks ini hanya untuk meyedarkan kembali pendengar terhadap peristiwa itu.

ii) Menggambarkan maksud dalam ayat yang ringkas dan padat. Kata kerja imperatif (سِيرُوا) *berjalanlah* merupakan satu arahan dan (فَانظُرُوا) *lihatlah* merupakan satu natijah dari tindakan itu.

* Ayat 3.

Fiman Allah :

﴿ قَالَ سَتَنْظُرُونَ أَصَدَقْتُ أَمْ كُنتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 27)

a) Maksud ayat.

Nabi Sulaiman berkata : kita akan lihat adakah kamu bercakap benar ataupun kamu berbohong?.

b) Latar belakang ayat.

Setelah kembali dari Saba', Hudhud menceritakan perihal seorang raja dan rakyat jelatanya yang menyembah matahari. Perkara ini tidak diketahui oleh sesiapa pun termasuk Nabi Sulaiman sendiri sebelum ini. Hudhud sangat mengharapkan alasan yang diberinya dapat diterima oleh Nabi Sulaiman dan sekali gus memaafkannya.

Nabi Sulaiman menyedari hakikat ilmu pengetahuan merupakan sesuatu yang perlu dicari dan dipelajari walaupun beliau dianugerahkan dengan hikmah dan kepandaian yang luar biasa. Lantas beliau berusaha untuk memastikan perkhabaran yang disampaikan itu sama ada benar ataupun sebaliknya.

Selepas itu beliau memerintahkan Hudhud supaya mempersembahkan surat diraja dan meminta Balqis supaya datang mengadap beliau dan beriman kepada Allah tuhan yang Maha Esa.

Setelah itu, Balqis berbincang dengan para pembesarnya. Mereka memberi pendapat pada mulanya supaya jangan tunduk kepada Nabi Sulaiman tetapi setelah mendapati tiada kuasa yang dapat melawan kekuatan Nabi Sulaiman mereka bersetuju untuk menawarkan hadiah sebagai ganti beriman kepada Allah.

c) Makna tersirat.

Nabi Sulaiman menyadari bahawa banyak lagi ilmu yang tidak diketahuinya walaupun ia seorang nabi yang dianugerah Allah dengan berbagai nikmat. Maklumat yang disampaikan Hudhud perlu dikaji terlebih dahulu untuk mendapatkan kesahihannya.

Dengan kekuasaan yang dimilikinya, beliau menggunakan pendekatan mengugut melalui pertanyaan dengan menggunakan *hamzah istifham* untuk memastikan bahawa Hudhud tidak berbohong dan apa yang disampaikan merupakan suatu alasan atau helah untuk melepaskan diri. Seolah-olah ia ingin berkata *kalau kamu berbohong buruklah padahnya*.

Nabi Sulaiman tidak menggunakan ayat ugutan secara langsung kerana ia akan menampakkan kelemahan dirinya sekiranya apa yang disampaikan Hudhud terbukti kebenarannya. Dengan itu beliau menggunakan pendekatan mengugut dalam bentuk bertanya untuk mendapatkan penjelasan. (Al-Syaukānī, 1964, jld. 4, m.s. 136)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Menggunakan pendekatan bertanya untuk membuktikan kebenaran, seperti dalam ayat ini sangat tepat untuk menggambarkan situasi tegang antara Nabi Sulaiman dan Hudhud di atas apa yang berlaku.

Nada keras yang mengiringi ujaran ini, amat menggerunkan pendengar dan menjadikannya tidak mampu untuk berdolak-dalik dan cuba berselindung. Pertanyaan ini menggoncang pendirian pendengar dan menggagalkan seluruh daya ketahanan dirinya. Hanya kebenaran mutlak akan terus berdiri dan bertahan, sebaliknya segala pembohongan dan kepalsuan akan terlerai.

ii) Penggunaan kalimah *qāla* (قَالَ) menarik perhatian pendengar dan pembaca kepada situasi yang sebenar, dengan mengimbuai kembali peristiwa tersebut. Saat di mana Nabi Sulaiman berhadapan dengan Hudhud yang cuba hendak membela dan mempertahankan diri dari menerima hukuman yang berat. Pendengar merasakan seolah-olah Nabi Sulaiman sedang bercakap dan bertanya Hudhud dalam satu mahkamah keadilan.

iii) Kekuatan ayat di atas turut dibantu dengan satu unsur *al Mutābaqah* (المِطَابَقَة) iaitu meletakkan dua perkataan yang berlawanan maknanya dalam satu rangkaian ayat. Di samping memberi kekuatan dari segi makna *al Mutābaqah* juga memberi kekuatan pada ayat dari segi bunyi. Dari segi makna sesuatu maksud akan menjadi jelas kepada pendengar dengan adanya perbandingan antara dua makna yang berlawanan.

Dari segi bunyi dua perkataan yang berlawanan maknanya mempunyai bunyi yang bertentangan. Pertembungan antara dua bunyi ini menghasilkan kesan yang mendalam dalam pemikiran dan perasaan pendengar. (Al-Khafājīy, 1982, m.s. 193)

Dalam ayat di atas perkataan *sadaqta* (صَدَقْتَ) dan *al kazibin* (الْكَاذِبِينَ) adalah dua perkataan yang berlawanan dari segi makna dan juga bunyi. Maksud yang hendak disampaikan oleh penutur jelas kepada pendengar iaitu sama ada ia bercakap benar atau sebaliknya iaitu berbohong.

Dengan itu persoalan yang hendak ditimbulkan di sini ditentukan skopnya supaya perbicaraan tidak menyimpang jauh dari landasan yang sebenarnya. Seolah-olah pendengar diberi kata dua dalam menyatakan keadaan sebenar sama ada bercakap benar atau berbohong.

Dari segi bunyi, pertembungan dua bunyi yang berlawanan makna ini memberi kesan psikologi dalam diri pendengar. Bunyi ini akan memaksa pendengar untuk menyatakan realiti yang sebenarnya berlaku.

* Ayat 4.

Firman Allah :

﴿ وَمَكْرُؤًا مَكَرًّا وَمَكْرَئَنَا مَكَرًّا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ . فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مُكْرِهِمْ ، إِنَّا

دَمَرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 50-51)

a) Maksud Ayat.

Dan mereka pun mengatur pakatan untuk membunuhnya (Nabi Soleh) dan sesungguhnya dan kami juga mengatur perancangan (semenjak azali) untuk mengenakan balasan dengan menyegerakan azab untuk membinasakan mereka. Lihatlah (wahai Muhammad) bagaimana akibat pakatan jahat mereka, sesungguhnya kami binasakan mereka dan kaum mereka semuanya.

b) Latar belakang ayat.

Gerakan penentangan terhadap dakwah Nabi Soleh diketuai oleh sembilan orang lelaki dari kalangan kaum Thamud. Mereka juga melakukan huru-hara di muka bumi dengan memesongkan aqidah umat manusia dan menghalang usaha untuk menegakkan kebenaran dan akhlak mulia.

Selepas membunuh unta yang merupakan mu'jizat Nabi Soleh mereka mengatur pula satu pakatan rahsia untuk membunuhnya di waktu malam. Mereka bersumpah untuk merahsiakan pembunuhan Nabi Soleh dari diketahuai oleh walinya dan menyakinkan orang ramai bahawa mereka tidak terlibat dalam pakatan itu.

Pada suatu malam, mereka menuju ke rumah Nabi Soleh dengan pedang yang terhunus untuk membunuhnya dan ahli keluarganya. Pada saat itu Allah memerintahkan para Malaikat agar melindungi Nabi Soleh dari kejahatan mereka. Mereka tidak berjaya

membunuhnya atau mengenakan sebarang kemudaratan terhadap ahli keluarganya, sebaliknya mereka menemui ajal mereka di situ dengan humbanan batu-batu dari para Malaikat. (Al-Qurtubiy, 1995, jld. 7, m.s. 201)

Inilah akibat dari perbuatan menghalang usaha untuk membawa kebaikan di muka bumi ini. Dalam ayat ini Allah memperingati Nabi Muhammad dan umat-umatnya supaya mengambil iktibar dari apa yang menimpa umat-umat terdahulu kerana perbuatan derhaka mereka terhadap Allah dan Rasul-Nya.

c) Makna tersirat.

Perintah untuk melihat bagaimana akibat dan balasan Allah terhadap orang yang melakukan kerosakan di muka bumi ini, bukan sekadar memerhati dan mengetahui apa yang terjadi sahaja, malahan meminta supaya diteliti, dikaji dan seterusnya dibuat satu kesimpulan yang boleh dijadikan pengajaran. Perintah untuk melihat azab Allah disampaikan dengan menggunakan kata tanya *kaifa* (كَيْفَ).

Dalam ayat ini sembilan orang ketua kaum yang menjadi perancang kepada usaha menghalang dakwah Nabi Soleh menerima padah mereka. Mereka menerima padah kerana tidak mengetahui siapa tuhan mereka yang sebenar dan apa yang sepatutnya mereka lakukan terhadap rasul-Nya.

Adalah tidak bermakna kalau arahan ini ditafsir hanya sekadar untuk menyatakan apa yang berlaku sahaja, kerana tujuan menyorot peristiwa ini adalah untuk dijadikan satu peringatan dan pengajaran supaya umat-umat berikutnya menghindarkan diri dari perbuatan terkutuk ini.

Pertanyaan dalam ayat ini merupakan satu peringatan kerana dikaitkan dengan azab yang menggerunkan pendengar. Pendengar diingatkan supaya menjauhi sesuatu perbuatan terkutuk melalui satu pendekatan mendesak daya fikirnya untuk berfikir dan menilai berdasarkan latar belakang satu kejadian yang dahsyat lagi menggerunkan. Pendekatan ini berbeza dari pendekatan menasihati, kerana nasihat disampaikan secara halus dan bersifat memujuk. (Wahbah al-Zuhaili, 1991, jld. 19-20, m.s. 319)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Bertanya untuk menggerakkan daya berfikir pendengar kepada satu peristiwa yang menakutkan merupakan satu pendekatan terbaik dan berkesan untuk memberi peringatan. Pertanyaan mengajak pendengar untuk berfikir dan mencari jawapan. Apabila berlaku pertanyaan terhadap satu peristiwa yang jelas menunjukkan padah dan akibat buruk, ia bertujuan untuk menyedarkan pendengar terhadap peristiwa itu dan sekali gus merupakan satu peringatan kepadanya. (Ahmad Ibrahim Hassan, t.t. m.s.133)

ii) Membina ayat dengan menggunakan *jumlah ismiah* menggambarkan makna sesuatu terjadi secara berterusan. Dalam soal ini Allah menggambarkan tindakan-Nya

membinasakan sembilan orang ketua kumpulan dan kaum Thamud dengan menggunakan jumlah ismiah (إِنَّا دَمَرْنَاهُمْ) bagi menunjukkan tindakan yang mengerunkan, yang berlaku secara berterusan sehingga menyebabkan kemusnahan yang besar.

iii) Perkataan (أَجْمَعِينَ) yang bererti kesemuanya, menguatkan lagi makna kebinasaan yang berlaku ke atas mereka. Perkataan ini datang dalam bentuk *taukid ma'nawi* kepada *domir* (هُمْ) dan *isim zahir* (وَقَوْمَهُمْ) bertujuan untuk menguatkan ayat dan menghilangkan keraguan terhadap kemusnahan besar yang menyeluruh yang berlaku kepada mereka.

5.5.2. Ayat tanya untuk melahirkan kehairanan.

Perasaan hairan terhadap sesuatu keadaan yang berlaku dalam diri seseorang dapat dilahirkan secara tidak langsung melalui pertanyaan. Pertanyaan dalam konteks ini tidak boleh ditafsirkan sebagai bertanya untuk sesuatu maklumat. Ini adalah kerana mustahil seseorang itu bertanya sesuatu yang sudah diketahuinya.

Pada kebiasaannya manusia dilanda kehairanan apabila ditimpa dengan sesuatu masalah yang tidak diketahui puncanya. Ketidakupayaan untuk mencari punca masalah

menyebabkan seseorang itu merasa hairan dan fikirannya menjadi buntu. Sebagai jalan keluar untuk menyelesaikan sesuatu masalah menyebabkan seseorang itu akan bertanya. (Ahmad Ibrahim Hassan, t.t., m.s. 121)

Ayat berikut secara zahirnya menampakkan satu pertanyaan daripada Nabi Allah Sulaiman terhadap dirinya sendiri, tetapi sebenarnya merupakan satu pernyataan yang berbentuk kehairanan yang berlaku secara semula jadi dalam diri penutur yang dilahirkan melalui ayat tanya.

* Ayat 1.

Firman Allah :

﴿ وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهُدَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ . لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ

لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 20-21)

a) Maksud ayat.

Dan (setelah itu) Nabi Sulaiman memeriksa kumpulan burung (yang turut serta dalam bala tenteranya) lalu berkata: kenapa aku tidak melihat Hudhud ?

sudah tentu ia menghilangkan diri. Aku akan seksanya dengan seksaan yang berat (dengan mencabut bulunya) ataupun aku akan menyembelihnya ataupun ia mesti memberi keterangan yang nyata (menjelaskan ketidakhadirannya)

b) Latar belakang ayat.

Nabi Sulaiman memiliki bala tentera yang sangat besar dan kuat yang terdiri dari jin, manusia dan sekumpulan burung-burung. Burung-burung diperintahkan untuk melindungi Nabi Sulaiman dari kepanasan matahari. Hudhud secara khususnya ditugaskan untuk mencari kawasan yang ada air untuk minuman bala tentera.

Mana-mana raja dan kerajaan yang enggan menerima Islam akan ditundukkan dengan kekuatan tentera. Semasa melalui Wādī al-Naml tentera Nabi Sulaiman kehausan air. Seperti biasa Nabi Sulaiman akan memerintahkan Hudhud untuk memandu tenteranya ke kawasan yang mempunyai air. Pada saat itu Hudhud tidak ada bersama-sama tentera Nabi Sulaiman, sebaliknya ia terbang jauh sehingga sampai di Saba' iaitu satu kawasan di negeri Yaman. Di situ Hudhud melihat seorang raja iaitu Puteri Balqis dan rakyatnya menyembah matahari. (Afif Abdul fattah Tabbarah, 1982, m.s. 284)

c) Makna tersirat.

Ayat ini adalah merupakan ayat tanya yang bermula dengan *isim istifham* iaitu kalimah *ma* (مَا) yang membawa maksud *kenapa saya tidak melihat Hudhud?*. Kalimah (أَمْ) dalam ayat ini adalah *am al-munqatiah* bertujuan untuk menghapuskan gambaran yang tidak betul sebelumnya, iaitu menyangka Hudhud berada di dalam kumpulan burung-burung. Tetapi selepas itu ternyata ia menghilangkan diri lalu disangkal dengan kalimah *am* yang membawa maksud sudah tentu ia menghilangkan diri. (Bahjat Abdul Wahid Salleh, 1993, jld. 3, m.s. : 285)

Pertanyaan dalam ayat di atas sebenarnya mengandungi makna tersembunyi iaitu melahirkan perasaan hairan melalui ayat tanya tersebut. Makna tersembunyi ini tersirat dalam ayat ini dan dapat difahami melalui konteks dan latar belakang ayat.

Manusia tidak akan menyoal dirinya sendiri untuk mendapatkan sesuatu maklumat kerana apa yang ada dalam dirinya telah sedia maklum kepadanya.

Seandainya soalan dalam bentuk ini berlaku maka pendengar harus mencari maksud dan tujuan sebenarnya yang disampaikan secara tidak langsung melalui ayat tanya.

(Ahmad Ibrahim Hassan, t.t., m.s. : 121)

Setelah tentera Nabi Sulaiman kehausan air beliau memeriksa kumpulan burung untuk mendapatkan Hudhud bagi tujuan mencari air. Pada mulanya beliau menyangka

Hudhud berada di dalam kumpulan burung-burung, tetapi setelah mendapati ia tiada bersama mereka, beliau amat marah dan hairan di atas apa yang berlaku pada dirinya.

(Wahbah al-Zuhailiy, 1991, jld. 19, m.s. : 281)

Perasaan hairan menguasai diri Nabi Sulaiman kerana selama ini sesiapa pun tidak pernah melakukan sesuatu tindakan di luar pengetahuannya. Ketaatan semua makhluk di dunia kepada Nabi Sulaiman merupakan satu anugerah Allah kepadanya.

Apabila berlaku peristiwa Hudhud menghilangkan diri tanpa izinnya, maka timbullah perasaan hairan dalam hati kecil Nabi Sulaiman di atas apa yang berlaku. Mungkinkah terdapat sesuatu kekurangan ataupun pengabaian terhadap perintah Allah pada dirinya ? sehingga menyebabkan ketaatan sepenuhnya dari rakyat jelata ditarik balik. Makna inilah yang berlegar dalam fikiran Nabi Sulaiman dan menimbulkan perasaan hairan untuk mencari sebab mengapa berlaku peristiwa ini (Ibnu al Arabiy, t.t., jld. 3, m.s. : 1454)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Melahirkan perasaan hairan melalui ayat tanya merupakan satu uslub (gaya bahasa) yang menarik dan penuh bermakna. Makna disampaikan secara tidak langsung dan memerlukan penglibatan pendengar untuk mentafsir dan menghurai maksud penutur.

Dari sudut psikologi pendengar memberi sepenuh perhatian kepada ucapan tadi dan menggerakkan seluruh daya pemikirannya untuk memahami makna maksud. Pertanyaan yang mengandungi makna hairan juga mengandungi nilai-nilai keindahan bahasa yang mempamerkan kebijaksanaan penuntut mengendalikan kemahiran berbahasa. Keindahan ini sudah tentu akan meninggalkan kesan yang mendalam dalam hati sanubari pendengar

Pada kebiasaannya pertanyaan timbul disebabkan kejahilan terhadap sesuatu perkara . Kejahilan terhadap sesuatu perkara akan menyebabkan timbulnya perasaan hairan di atas apa yang berlaku. (Abdul Aziz Abdul Mu'tiy Arafah, 1984, jld. 2, m.s. 108)

ii) Menggunakan *jumlah ismiah* iaitu kata nama (أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ) dan bukannya *jumlah fe'liyah* (kata kerja) bagi menggambarkan perbuatan yang jarang berlaku merupakan satu *uslub mubalaghah*.

Jumlah *ismiah* membawa makna perbuatan berlaku secara berterusan, sedangkan perbuatan pergi tanpa izin yang dilakukan Hudhud hanya berlaku pada masa itu sahaja. Ini menggambarkan betapa perbuatan seumpama itu sangat dipandang berat oleh Nabi Sulaiman kerana ianya tidak pernah berlaku sebelumnya.

Dalam ayat ini Allah menggambarkan ketiadaan Hudhud semasa Nabi Sulaiman memeriksa tenteranya dengan menggunakan *jumlah ismiah* (أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ)

walaupun perbuatan itu jarang berlaku. Hikamahnya bagi menggambarkan betapa perbuatan seumpama itu dipandang berat oleh Nabi Sulaiman kerana ianya tidak pernah berlaku sebelumnya.

* Ayat 2.

Firman Allah :

﴿ أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يَخْرِجُ الْحَبَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 25)

a) Maksud ayat.

Mengapakah mereka sujud kepada matahari dan tidak kepada Allah Pencipta Yang Agong, yang mengeluarkan apa yang terpendam di langit dan di bumi dan mengetahui apa yang kamu sembunyikan dan apa yang kamu nyatakan.

b) Latar belakang ayat.

Ayat ini berlatar belakangkan suasana kehairanan Hudhud terhadap Balqis dan rakyat jelatanya yang menyembah matahari. Amalan ini merupakan perkara luar biasa bagi Hudhud, kerana ia tidak pernah melihat perkara tersebut dilakukan oleh Nabi Sulaiman dan pengikutnya.

c) Makna tersirat.

Ayat ini tergolong dalam ayat tanya kerana dimulakan dengan perkataan *alla* (أَلَا) yang bermaksud (أَيَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ) *mengapakah mereka sujud kepada matahari?* (Mohammad Ali al-Sobuniy, 1981, jld. 2, m.s. 406)

Disebabkan tidak pernah mengetahui bahawa ada manusia yang menyembah matahari, maka Hudhud menjadi terkejut dan hairan terhadap Balqis dan rakyat jelatanya. Kehairanannya dinyatakan dalam bentuk ayat tanya dengan jelas dan berkesan kepada pendengar.

Ungkapannya kepada Nabi Sulaiman *Mengapakah mereka sujud kepada matahari?* penuh dengan makna hairan yang masih lagi belum terjawab. Kehairanan yang berlegar di dalam kepalanya berpunca daripada sikap satu kaum yang tergamak menyembah

matahari dan meninggal pengabdian diri sepenuhnya kepada Allah, tuhan yang menjadikannya di dunia ini.

Pertanyaan dalam ayat ini bukan untuk mencari jawapan untuk mengharuskan tingkah laku Balqis dan rakyat jelatanya yang menyembah matahari tetapi merupakan satu percubaan dari Hudhud untuk mengetahui punca yang menyebabkan manusia yang diberi akal fikiran tidak dapat membezakan antara yang benar dan batil.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Menggunakan uslub *al Mutābaqah* di antara perkataan *tukhfūn* (تُخْفُونَ) dan

tu'linūn (تُعْلِنُونَ) dapat menyerlahkan lagi kekuatan ayat bagi menggambarkan makna

maksud bahawa Allah mengetahui segala-galanya.

ii) Teknik berhujah yang berkesan dengan menyatakan hujah tidak sepatutnya mereka tidak menyembah Allah, dengan disertakan alasan untuk menyokong iaitu Allah yang mengetahui perkara tersembunyi di langit dan di bumi.

5.5.3. Ayat tanya untuk mengingkari.

Ayat tanya untuk makna mengingkari digunakan untuk menafikan atau menyangkal berlakunya sesuatu perkara atau perbuatan yang kotor dan keji. Penafian ini boleh ditujukan terhadap perkara atau perbuatan keji di masa lalu, sekarang dan akan datang. Penafian ini bermaksud untuk menolak dan menyangkal kemungkinan berlakunya perbuatan tersebut. (Al Khatib al Khazwini¹ t.t. m.s. 138)

Mengingkari sesuatu perkara dengan menggunakan pendekatan bertanya lebih kuat dan berkesan dari membuat penafian secara nyata. Sebagai contohnya ayat ini : *Kamukah yang mencipta syair ini ?* lebih kuat dan berkesan maknanya untuk menyangkal dakwaan seseorang yang berbohong mencipta syair, daripada ayat sangkal secara nyata seperti dalam ayat ini ; *Syair ini bukan ciptaan kamu.*

Ini kerana ayat pertama tidak menyatakan maksud secara terang dan nyata, sebaliknya menggunakan pendekatan yang tersembunyi untuk merangsang pendengar untuk mencari jawapan. Pendengar akan berasa malu dan bersalah, setelah mengetahui bahawa penutur tidak bermaksud menyoal, tetapi sebaliknya menyangkal dakwaannya dalam bentuk yang halus dan tajam. (Abdul Aziz Abdul Mu'tiy Arafah, 1984, jld. 2, m.s. 122)

Ayat-ayat tanya untuk mengingkari dalam surah al-Naml adalah seperti berikut :

* Ayat 1.

Fiman Allah :

﴿ فَلَمَّا جَاءَ سُulaymānُ قَالَ أَتُمِدُّونَ بِمَالِ فَمَا ءَاتَنِي اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا ءَاتَكُمُ، بَلْ أَنْتُمْ بِهَدْيَتِكُمْ

تَفْرَحُونَ ﴾

(Ayat 36, surah al-Naml)

a) Maksud ayat.

Apabila datang (utusan bersama hadiah) kepada Sulaiman, beliau berkata apakah patut kamu beri aku harta (dan aku membiarkan kamu dengan kesyirikan) Maka apa yang diberikan Allah kepadaku (kenabian, kerajaan dan harta benda) lebih baik daripada apa yang diberikan kepada kamu semua, sebaliknya kamu semua merasa bangga dengan hadiahmu.

b) Latar belakang ayat.

Setelah berbincang, Balqis dan pembesarnya bersepakat untuk tidak tunduk kepada dakwah Nabi Sulaiman. Dalam waktu yang sama mereka perlu mengelakkan diri mereka dari berhadapan dengan tentera Nabi Sulaiman. Serentak dengan itu Balqis,

mencadangkan supaya Nabi Sulaiman dipujuk untuk melupakan hasratnya mendakwah beliau supaya memeluk Islam dengan mempersembahkan kepadanya hadiah istimewa.

Sebaik sahaja utusan Balqis yang membawa hadiah tiba, Nabi Sulaiman terus menolak tawaran mereka dan menampelak perbuatan mereka yang keji lagi hina itu. Adalah merupakan satu perbuatan yang keji menukarkan beriman kepada Allah dengan harta benda dunia yang fana' ini.

Bagi Nabi Sulaiman nikmat kenabian, kerajaan dan harta benda yang dianugerahkan Allah kepadanya lebih baik daripada apa yang dipersembahkan mereka kepadanya. Beliau tidak sepatutnya menerima hadiah itu semata-mata untuk berseronok dengan harta benda dunia seperti mana yang dirasakan oleh Balqis dan rakyatnya dan membiarkan mereka berada dalam kesyirikan.

c) Makna tersirat.

Nabi Sulaiman tidak berkehendakan jawapan dari utusan Balqis ketika mengajukan soalan dengan menggunakan kata tanya *hamzah* ; *Adakah patut kamu semua berikan aku harta untuk kamu tidak beriman kepada Allah?* Perbuatan mereka menukarkan iman dengan harta benda dunia yang fana' itu sangat keji dan terkutuk .

Mereka terpengaruh dengan runtunan hawa nafsu sehingga memandang harta benda dunia lebih bernilai daripada beriman dengan Allah.

Dalam ayat ini Nabi Sulaiman menafi dan menyangkal sangkaan rombongan Balqis bahawa beliau terpesona dan terpedaya dengan pemberian mereka terhadapnya, sehingga dapat mengeneipkan soal beriman Balqis dan pengikutnya terhadap Allah s.w.t.(Muhammad Tahir ibnu A'syūr, 1997, jld.9, m.s. 268)

Di samping itu juga beliau ingin menyedarkan mereka dari sifat keji itu, dengan menggerakkan fikiran mereka supaya berfikir dan menilai perbuatan yang mereka lakukan. Seolah-olah beliau ingin berkata; *tidak sepatutnya kamu melakukan ini, kerana aku tidak akan terpengaruh.*

Maksud ini tidak disampaikan secara langsung kerana Nabi Sulaiman mahu mewujudkan satu suasana bersedia untuk berfikir dan menilai dalam diri utusan Balqis terlebih dahulu. Suasana ini diwujudkan dengan mengajukan soalan yang mengandungi unsur-unsur mengeji atau mengingkari secara tersirat.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

Terdapat beberapa nilai seni dan keindahan dalam ayat tersebut. Antaranya adalah seperti berikut ;

i) Mengingkari perbuatan keji secara tidak langsung dengan menggunakan ayat tanya pada keadaan tertentu sangat berkesan. Penutur tidak menghukum dan melebelkan pendengar dengan sifat keji secara langsung. Sebaliknya menggunakan satu kaedah

yang halus dan bersopan dengan mengajak pendengar untuk berfikir di atas perbuatan yang dilakukannya.

Pendengar terpanggil untuk mendapatkan jawapan seperti mana yang diingini penutur setelah daya pemikirannya dirangsang secara bersopan dan bersistematik. Jawapan ini wujud bersama keinsafan dan kesedaran bahawa apa yang dilakukan merupakan sesuatu yang keji dan tidak sepatutnya dilakukan.

ii)Menggunakan huruf *Fa'* iaitu huruf *isti'na'* pada ayat (فَمَا آتَانِي اللَّهُ خَيْرٌ) untuk menerangkan sebab dan tidak menggunakan huruf *a'taf' wau*, bagi menguatkan lagi makna ayat untuk tujuan mengingkari. Ini disebabkan huruf *Fa'* dalam konteks ayat ini, membawa makna mereka yang menyogoknya dengan hadiah untuk tidak beriman kepada Allah menyangka bahawa Nabi Sulaiman boleh dibeli dengan harta benda dunia, lantas diberitahu pada masa itu bahawa beliau tidak menggemari harta benda dunia dan apa yang ada padanya tidak pernah dimiliki oleh sesiapa pun.

Keadaan ini sudah tentulah memalukan dan menghina mereka yang cuba menyogoknya. Berbanding huruf *wau*, yang membawa makna mereka mengetahui Nabi Sulaiman tidak berhajat kepada harta benda tetapi berusaha untuk menyogoknya.

(Al-Zamkhsyariy t.t. m.s.148)

iii)Penggunaan *bal* untuk tujuan *idrob* pada ayat (بَلْ أَنْتُمْ بِهَدْيِكُمْ تَفْرَحُونَ) iaitu

menafikan sesuatu dan mensabitkananya kepada orang lain, dapat menguatkan lagi ayat dan memberi kesepaduan makna yang jitu.

Dalam konteks ini Nabi Sulaiman menyatakan bahawa beliau tidak terpengaruh dan cintakan harta benda dunia dengan itu masakan beliau dapat disogok, tetapi sebaliknya menyatakan bahawa merekalah yang terlalu cintakan harta benda dunia.

iv)*Mentaqdimkan* (mendahulukan) *jar* dan *majrur* (بِهَدْيِكُمْ تَفْرَحُونَ) bertujuan

untuk menjelaskan perbuatan suka kepada harta benda dunia sehingga mengabaikan soal keimanan yang merupakan sifat khusus bagi orang-orang seperti Balqis dan rakyatnya dan bukannya Nabi Sulaiman sehingga boleh dibeli dengan harta benda.

v) Pertalian rapat di antara perkataan-perkataan dalam ayat ini sangat ketara sekali bagi membentuk kesatuan makna. Makna yang hendak dipaparkan dalam ayat ini ialah mengingkari kesediaan untuk menerima sogokan, bersyukur di atas nikmat Allah dan terlalu terpesona serta terpedaya dengan rombongan Balqis yang dipenuhi dengan kebendaan.

Makna ini menjadi lebih jelas dan mudah difahami dengan pemilihan perkataan yang tepat bagi melambangkan makna-makna tersebut. Perkataan (أَتُحَدِّثُونَ) yang bererti

menyogok harta dunia sesuai untuk menggambarkan makna seseorang cuba mempengaruhi seseorang yang lain supaya melanggar perintah Allah.

Perkataan Allah dalam ayat ini (*ءَاتَانِي اللَّهُ*) menggambarkan Nabi Sulaiman amat

mensyukuri nikmat-nikmat pemberian Allah kepadanya. Manakala perkataan

(*تَفَرَّحُونَ*) menggambarkan makna keseronokan yang menglalaikan ahli-ahli dunia.

Kesemua perkataan ini menjurus kepada makna yang padat dalam ayat yang pendek.

* Ayat 2.

Firman Allah :

﴿ أَلَيْدَ مَعَ اللَّهِ ؟ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 60)

a) Maksud ayat.

Adakah di samping Allah, tuhan selain-Nya, sehinggakan kamu meyakini di antara keduanya ? Bahkan mereka sebenarnya golongan yang menyamakan di

antara Yang Maha Pencipta dan berhala (Mohamad Ali al-Sobūnīy, 1981, jld. 2, m.s. 414).

b) Latar belakang ayat.

Setelah mengemukakan hujah-hujah yang menunjukkan keesaan-Nya dan setelah perasaan orang-orang kafir terangsang untuk melihat kebenaran, maka dalam ayat ini Allah mengajukan soalan untuk mengingkari perbuatan mereka dan membimbing mereka ke arah mengakui kebenaran, satu-satunya jawapan yang ada iaitu tiada tuhan yang sebenarnya selain Allah.

c) Makna tersirat.

Keengganan orang-orang kafir untuk mengakui bahawa tiada tuhan sebenarnya selain Allah, setelah ternyata bukti-bukti kebenarannya merupakan perkara di luar tabie manusia. Untuk itu, Allah mengajukan soalan dengan menggunakan kata tanya *hamzah*, semasa jiwa mereka asyik melihat keunikan dan keindahan alam ini, mudah-mudahan terbuka pintu hati mereka untuk mengakui kebenaran.

Pertanyaan diajukan dengan nada yang keras untuk mengingkari dan menyangkal sikap dan perbuatan orang musyrikin yang mempersekutukan Allah dalam soal uluhiyah di mana mereka tidak mengabdikan diri sepenuhnya kepada Allah.

Penafian dalam ayat ini ialah menafikan kewujudan tuhan selain Allah, yang mana pada sangkaan orang-orang kafir amalan-amalan keagamaan yang dilakukan kepada berhala adalah untuk tujuan menjadi perantaraan antara mereka dan Allah. Mereka tidak menyedari bahawa perbuatan itu adalah syirik. Dengan itu Allah menafi dan mengingkari dengan sekeras-keras perbuatan mereka itu, dan menetapkan bahawa tiada tuhan selain Allah.

Makna ini disampaikan dalam bentuk pertanyaan yang juga terselit di dalamnya selain dari penafian, unsur-unsur celaan dan sindiran yang pedas. (Muhammad Ali al-Sobūniy, 1981, jld. 2, m.s. 414)

Pertanyaan di sini tidak perlu dijawab dengan *ya* atau *tidak*, malahan tidak ada ruang bagi pendengar untuk tidak mengakui benar satu-satunya jawapan yang ada dan sudahpun diperakui iaitu tiada tuhan selain Allah yang mampu mencipta ini semua.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Persoalan utama dalam *istifhām* ini ialah mengingkari perbuatan yang menjadikan berhala itu sekutu Allah. Dengan itu didahulukan tuhan selain Allah (إِلَهَ) daripada *lafzul Jalālah* (اللهُ) dalam ayat ini kerana persoalan yang sebenarnya adalah persoalan menjadikan berhala sebagai sekutu Allah dan bukannya menafikan kewujudan Allah

ii) Penyudah ayat yang bertepatan dengan maksud pertanyaan memberikan keindahan yang tersendiri dalam ayat ini. Ayat (بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ) menerangkan mengapa orang-orang musyrikin tidak dapat mengambil manfaat dari apa yang mereka ketahui daripada hakikat kejadian alam ini, kerana mereka merupakan golongan yang menyimpang dari landasan pemikiran yang sebenarnya. Kalau begitu bagaimana mereka boleh samapai kepada kebenaran.

* Ayat 3.

Firman Allah :

﴿ أَلَيْدٌ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 61)

a) Maksud ayat.

Adakah di samping Allah tuhan selain-Nya, sehinggakan kamu mempersekutukan-Nya. Bahkan mereka merupakan kaum yang tidak mengetahui kebenaran.

b) Latar belakang ayat.

Sekali lagi dalam ayat ini, setelah dinyatakan keesaan dan keagungan ciptaan-Nya yang menjadikan bumi yang sesuai untuk penempatan manusia, maka Allah kembali bertanya dengan tujuan untuk mengingkari perbuatan mereka yang mempersekutukan-Nya.

c) Makna tersirat.

Pertanyaan dalam ayat ini tidak boleh ditafsirkan sebagai pertanyaan yang sebenar, kerana adalah tidak logik sama sekali diajukan pertanyaan untuk mengetahui sama ada terdapat tuhan selain Allah yang menjadikan sekutu-Nya dalam soal mencipta alam ini. Ini kerana hakikat bahawa alam ini dijadikan oleh Allah, tidak dapat dinafikan oleh sesiapa pun. Oleh itu tidak perlu bertanya dalam soal ini.

Pertanyaan dalam ayat ini sebenarnya mempunyai maksud yang lain, bertujuan untuk mengingkari tanggapan orang-orang kafir yang mendakwa Allah itu mempunyai sekutu-Nya yang lain.

Pertanyaan dimulakan dengan menggunakan kata tanya *hamzah* yang bermaksud *Adakah, masih terdapat juga orang-orang yang mempersekutukan Allah, setelah jelas alam ini tidak mampu dicipta oleh selain dari-Nya?*

Dengan itu, pertanyaan di sini adalah untuk mengingkari perbuatan mempersekutukan Allah setelah nyata keesaan-Nya, di samping menyedarkan pendengar terhadap benarnya jawapan yang sudahpun diketahui iaitu tiada tuhan selain Allah.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Pertanyaan dalam konteks mengingkari sesuatu perbuatan yang tidak diingini, mempunyai kekuatannya yang tersendiri. Pertanyaan secara tabienya menerjah lubuk hati pendengar dan mengajaknya untuk berfikir dan mencari jawapan. Apabila sifat kesyirikan yang menutup pintu hati pendengar itu terurai hasil terjahan ayat tanya, maka pendengar akan kembali mengakui kebenaran jawapan yang telahpun diketahuinya sebelum ini.

ii) Penyudah ayat yang bertepatan dengan maksud pertanyaan memberikan keindahan yang tersendiri dalam ayat ini. Ayat (**بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ**) menerangkan mengapa orang-orang musyrikin tidak dapat mengambil manfaat dari apa yang mereka lihat daripada hakikat kejadian alam ini, kerana mereka merupakan golongan yang tidak dapat berfikir kerana pintu hati mereka dikekang dengan kesyirikan. Kalau begitu bagaimana mereka boleh sampai kepada kebenaran.

* Ayat 4.

Firman Allah :

﴿إِلَّا مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ﴾

(Surah al-Naml ayat 62.)

a) Maksud ayat.

Adakah di samping Allah, tuhan selain dari-Nya. Amat sedikit sekali kamu mengingat dan mengambil pengajaran dari apa yang kamu lihat dan ketahui.

b) Latar belakang ayat.

Ayat ini berada dalam konteks yang sama dengan ayat sebelumnya yang berkisar dalam soal memberi hujah untuk memperlihatkan tanda-tanda keesaan dan kekuasaan Allah.

c) Makna tersirat.

Pertanyaan yang diajukan Allah dengan menggunakan kata tanya *hamzah*, kepada orang-orang yang menyekutui-Nya dalam ayat ini, tepat sekali dengan persoalan yang

menjadi latar belakang kepada ayat ini iaitu membentuk dalil-dalil serta hujah-hujah aqli bagi membuktikan keesaan Allah bahawa tiada tuhan yang sebenar selain dari-Nya.

Semua orang apabila berada dalam keadaan yang genting dan mencemaskan, amat mengharapkan pertolongan Allah, kerana pada saat itu dia cukup merasakan bahawa tiada siapa lagi, selain dari Allah yang dapat membantunya.

Siapakah yang menjadi sasaran orang-orang yang berada dalam kecemasan, di saat kemampuan makhluk tidak lagi dapat berbuat apa-apa. Secara semula jadi pada masa itu, tumpuan hanya kepada Allah tuhan sekalian alam ini.

Di samping mengingatkan manusia kepada pertolongan-Nya di masa kesusahan, Allah juga menarik perhatian mereka untuk berfikir dan merenung nikmat-Nya, di mana Allah menjadikan dunia ini sebagai tempat menetap manusia dari satu jenerasi ke satu jenerasi yang lain.

Selepas daya pemikiran manusia dirangsang untuk melihat hakikat yang sebenar tentang keesaan Allah, lalu diajukan soalan pada masa itu yang mana jawapannya telahpun diketahui oleh pendengar.

Pertanyaan dalam konteks ini bukan bermakna pertanyaan dalam erti kata yang sebenar, sebaliknya menjurus kepada satu tujuan yang tersembunyi iaitu mengingkari dengan sekeras-kerasnya perbuatan tidak mentauhidkan Allah setelah ternyata kebenarannya.

Mengingkari dalam bentuk pertanyaan ini sangat menyentuh hati dan perasaan pendengar kerana pendengar diajak terlebih dahulu untuk berfikir secara rasional dengan meneliti bukti-bukti yang sememangnya diketahui kebenarannya oleh pendengar. Dengan itu, keangkuhan untuk tidak menerima kebenaran yang menyalut pintu hati akan terlerai dengan hentakan padu, halus dan berbisa ayat tanya ini.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Pertanyaan yang serupa dengan ayat sebelumnya dalam ayat ini bukan merupakan satu pengulangan semata-mata tanpa satu maksud baru dan tersendiri. Malahan ia mempunyai nilai i'jaz yang tinggi.

Pengulangan di sini merupakan satu natijah dan kesudahan yang semestinya ada selepas satu permulaan yang sememangnya menjurus ke arah itu. Setelah membuktikan kebenaran bahawa tiada tuhan selain Allah, dan hakikat ini tidak dinafikan oleh sesiapa, sudah tentulah pertanyaan itu perlu diaju sebagai penggerak hati dan minda pendengar untuk berfikir dan menerima kebenaran.

ii) Penyudah ayat (قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ) yang bererti sedikit sahaja yang dapat difikirkan

dan diambil iktibar oleh sekalian manusia, memberikan satu nilai yang sangat tinggi terhadap ayat ini, kerana sudah kerap kali tanda-tanda keesaan-Nya ditimbulkan tetapi masih ada lagi makhluk yang tidak dapat berfikir dan mengambil iktibar.

* Ayat 5.

Firman Allah :

﴿أَإِلَٰهٌ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

Surah al-Naml, ayat 63.

a) Maksud ayat.

Adakah di samping Allah, tuhan selain dari-Nya. Maha tinggi Allah, tuhan yang mencipta dan berkuasa, dari apa yang dipersekutukan.

b) Latar belakang ayat.

Allah menjelaskan dalam ayat sebelumnya bahawa Dialah yang memberi petunjuk kepada manusia di dalam pengembaraan mereka di kegelapan malam di lautan dan di daratan supaya manusia terselamat dari kesesatan. Dialah juga yang mengarahkan angin untuk membawa hujan sebagai rahmat dan rezeki kepada alam ini. Selepas itu, Allah sekali lagi kembali menafikan bahawa tiada tuhan yang berkuasa selain dari-Nya.

c) Makna tersirat.

Penafian dengan menggunakan kata tanya *hamzah* dalam bentuk pertanyaan dalam ayat ini amat berkesan sekali, kerana perkara yang hendak dinafikan itu telah terlebih dahulu diketahui oleh pendengar.

Penafian dalam konteks ini bertujuan mengajak pendengar mengakui apa yang telah diketahuinya. Orang musyrikin sendiri mengakui bahawa tiada sekutu Allah dalam soal rububiah, seperti menjadikan alam ini, menurunkan hujan dan lain-lain lagi yang diketahui tidak mampu dilakukan oleh berhala mereka, walaupun begitu mereka masih lagi tidak dapat menerima hakikat dalam soal uluhiyah.

Dalam soal uluhiyah seseorang hamba itu wajib mengabdikan diri sepenuhnya kepada Allah, tidak boleh menjadikan bagi Allah sekutu-sekutu untuk mereka berdoa, berharap, memohon keampunan dan sebagainya. Apabila mereka mempercai bahawa Allah yang menjadi mereka, mengapa pula dalam waktu yang sama mereka harus menyembah berhala.

Dengan itu, pertanyaan di sini bermaksud untuk menidakkan perbuatan yang dilakukan oleh pendengar yang ia sendiri terlebih dahulu mengetahuinya dan lebih jauh dari itu lagi pertanyaan ini juga mengandungi makna tempelak di atas apa yang dilakukan.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Penafian dalam ayat ini menjurus terus kepada perkara pokok. Tuhan selain dari Allah yang hendak dinafikan itu, didahulukan dalam struktur pembentukan ayat kerana ia merupakan perkara pokok yang hendak dinafikan.

ii) Penyudah ayat sesuai dengan ayat yang sebelumnya di mana mensucikan Allah dari perbuatan syirik yang dilakukan oleh orang-orang musyrikin itu amat sesuai sebagai penyudah kepada tindakan sebelumnya.

* Ayat 6.

Firman Allah :

﴿ أَلَا مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴾

(Surah al-Naml ayat 64)

a) Maksud ayat.

Adakah di samping Allah, tuhan selain dari-Nya. Katakanlah wahai Muhammad, sila bawa datang hujah kamu bagi membuktikan Allah mempunyai sekutu, sekiranya benar dakwaan kamu.

b) Latar belakang ayat.

Orang-orang musyrikin dipermalukan untuk kesekian kalinya dalam ayat sebelumnya kerana terus mempersekutukan Allah. Mereka terus mempersekutukan Allah walaupun bukti-bukti keesaan-Nya begitu terserlah sekali seperti menghidup, memati dan seterusnya menghidupkan kembali umat manusia untuk hari pembalasan tidak disedari oleh mereka sendiri. Setelah itu, sekali lagi dalam ayat ini Allah kembali menafi dan mengingkari sekeras-kerasnya kewujudan sekutu bagi-Nya.

c) Makna tersirat.

Pengingkaran dibuat dalam bentuk pertanyaan dengan menggunakan kata tanya *hamzah*, sekali gus menarik perhatian pendengar untuk akur di atas kebenaran yang telah sedia diketahui. Orang-orang musyrikin mengetahui bahawa Allah menjadikan mereka dan alam ini, menghidupkan kembali manusia selepas mati dan menurunkan hujan untuk memberi rezeki dan rahmat kepada umat manusia.

Dengan itu perbuatan mempersekutukan Allah dengan yang baharu tidak dapat diterima oleh akal yang waras dan tidak sepatutnya berlaku dalam keadaan di mana bukti tentang keesaan-Nya telah ternyata.

Pertanyaan di sini jelas sekali, untuk mengingkari dakwaan mereka bahawa kononnya Allah mempunyai sekutu yang lain dengan mengajak mereka untuk berfikir dan seterusnya menyedari kesilapan mereka.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Pertanyaan dalam ayat ini bertujuan untuk menggerakkan pemikiran pendengar untuk melihat satu hakikat yang sekali-kali tidak wujud iaitu sangkaan bahawa kononnya Allah mempunyai sekutu yang lain. Kesedaran terhadap tiada tuhan selain Allah, sekaligus menafi dan mengingkari keadaan sebaliknya.

ii) Penyudah ayat *bawalah hujjah kamu untuk membuktikan kebenaran dakwaan kamu*

(هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ) bersesuaian dengan konteks ayat terdahulu. Setelah

berulang kali tanda-tanda keesaan Allah dibuktikan kepada mereka dan dalam waktu yang sama tiada sebarang hujah di kalangan mereka untuk membuktikan dakwaan itu, Allah meminta mereka membawa bukti yang tidak wujud, bertujuan untuk melemahkan dakwaan mereka.

* Ayat 7.

Firman Allah :

﴿ بَلْ أَذَارَكَ عَلَيْهِمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 66)

a) Maksud Ayat.

Malahan adakah sampai ilmu mereka yakni orang-orang musyrikin tentang akhirat sehingga mereka bertanyakan dari hal bilakah berlaku kiamat, bahkan mereka meraguai dari halnya, bahkan mereka buta tentangnya.

b) Latar belakang ayat.

Orang-orang kafir sering bertanya Nabi Muhammad dari hal bilakah akan berlaku kiamat. Tujuan mereka bertanya adalah untuk mematahkan hujah nabi yang mengajak mereka untuk beriman dengan hari akhirat. Apabila nabi tidak dapat memberikan jawapan mereka akan menjadikan itu sebagai bukti untuk tidak mempercayainya.

c) Makna tersirat.

Orang-orang musyrikin seperti yang digambarkan dalam ayat sebelumnya, mereka tidak mempercayai hari kiamat. Walaupun begitu, dengan kesombongan dan keangkuhan terhadap kebenaran, mereka mempersoalkan nabi Muhammad tentang bilakah akan berlaku kiamat.

Dalam ayat ini Allah mempersoal tindakan mereka itu dengan cara mengingkari sekeras-kerasnya perbuatan mereka dalam bentuk pertanyaan dengan menggunakan kata tanya *hamzah*. Allah tujukan soalan ; *Adakah mereka mempunyai cukup pengetahuan tentang akhirat sehingga mereka cuba mempersoalkan kebenarannya?* Sedangkan mereka tidak beriman dan mempercayai akhirat. (Al-Syaukāniy, 1964, jld. 4, m.s. 148)

Oleh yang demikian, mengapa mereka berusaha bersungguh-sungguh untuk mengetahui masa berlaku kiamat. Ini tidak lain dan tidak bukan adalah untuk mempersendakan rasul dan orang-orang yang beriman.

Jelaslah pertanyaan dalam ayat ini; *adakah mereka mempunyai cukup ilmu tentang akhirat?*, bukan bertujuan untuk bertanya mengenai keadaan sebenar, tetapi bertujuan untuk mengatakan bahawa mereka tidak sama sekali mempunyai ilmu dari hal akhirat.

c) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Menafikan dan meniadakan sesuatu secara tidak langsung seperti dalam ayat lepas mengandungi nilai dan keistimewaannya yang tersendiri. Ini kerana ia menggerakkan pendengar untuk berfikir dan merenung dirinya dan seterusnya merasai malu dan meninggalkan perbuatan yang tidak disukai itu.

ii) Menggambarkan keraguan mereka tentang akhirat dengan menggunakan kata nama *domir hom* (هُمْ) memberi maksud mereka mempunyai keraguan yang berterusan tentang kiamat.

* Ayat 8.

Firman Allah :

﴿ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاؤُنَا أَإِنَّا لَمُخْرَجُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 67)

a) Maksud ayat.

Orang-orang musyrikin Mekah berkata : Apakah setelah kami dimatikan dan kami telah reput menjadi tanah dan begitu juga bapa-bapa kami, apakah kami akan dikeluarkan dari kubur dan dihidupkan semula ?

b) Latar belakang ayat.

Orang-orang musyrikin Makkah sama sekali tidak mempercayai bahawa mereka akan dihidupkan semula di alam akhirat untuk diberi balasan samada baik ataupun buruk. Mereka merasakan perkara itu tidak mungkin berlaku kerana pada pandangan mereka tidak mungkin manusia yang mati dan reput menjadi tanah dapat dihidupkan semula. Malahan kenyataan nabi dalam soal ini diperolok dan dipermain-mainkan. Allah menggambarkan penafian dan pendirian mereka dalam soal ini dalam ayat ini.

c) Makna tersirat.

Orang-orang musyrikin Makkah amat terkejut dan hairan apabila diberitahu bahawa manusia akan dihidupkan semula untuk hari pembalasan. Mereka mengingkari kenyataan ini dalam bentuk pertanyaan dengan menggunakan *hamzah*, yang juga terselit di dalamnya unsur-unsur hairan dan tidak dapat menerima kemungkinan ianya akan berlaku.

Pertanyaan ini juga memperlihatkan kepada nabi dan orang Islam, sifat negatif penutur yang tidak dapat menerima kebenaran, sindiran kepada nabi, sombong dan meninggi diri. Inilah pendirian kaum musyrikin tentang kebangkitan di hari akhirat. Mereka sama sekali tidak dapat menerimanya dan gambaran keadaan ini cukup jelas dalam ayat ini.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Orang yang tidak dapat menerima kemungkinan sesuatu itu akan berlaku kadang kala secara tidak langsung menyampaikan maksud kepada pendengar dengan bertanya. Pertanyaan di sini untuk melahirkan perasaan hairan di samping mempertikaikan dakwaan penutur.

ii) Pengulangan *hamzah* dalam ayat ini bertujuan untuk menggambarkan sifat keterlaluan musyrikin Makkah terhadap dakwaan mereka.

5.5.4. Ayat tanya untuk mencela.

Mencela atau mengeji dengan menggunakan pendekatan bertanya mempunyai nilai seni yang tersendiri. Pendengar di cela dan dimalukan kerana telah, sedang dan akan melakukan perkara atau perbuatan yang terkutuk, secara tidak nyata pada awal-awal lagi.

Di peringkat awal pendengar tidak menyangka bahawa penutur mencelanya, kerana lahiriah ayat ini merupakan satu pertanyaan. Keadaan ini membawa pendengar untuk merenung dan berfikir untuk mencari jawapan.

Keadaan akan berubah apabila pendengar tidak bertemu dengan jawapan, sebaliknya menyedari bahawa penutur mencela secara bijaksana dan terhormat. Pada masa itu pendengar akan merasa malu dengan apa yang dilakukan dan akan berusaha untuk memperbaiki diri.

Jika celaan ini ditujukan terhadap perbuatan yang telah dilakukan, maka ia bermakna tidak sepatutnya ia telah dilakukan dan jika ia ditujukan terhadap perbuatan yang sedang dan akan dilakukan, maka ia bermakna tidak sepatut melakukannya.

Dari satu segi yang lain, ayat tanya untuk celaan ini mengandungi makna nafi atau sangkal yang disampaikan secara tidak langsung. Keadaan ini akan memberi kekuatan kepada ayat daripada menafi dengan secara langsung. (Abdul Aziz Abdul Mu'tiy Arafah, 1982, jld. 2, m.s. 116)

Ayat-ayat tanya bagi tujuan mencela dalam surah al-Naml adalah seperti berikut :

* Ayat 1.

Firman Allah :

﴿ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 54)

a) Maksud ayat.

*Dan (ingatlah wahai Muhammad) ketika Luth berkata kepada kaumnya :
mengapakah kamu sekalian sanggup melakukan perbuatan terkutuk,
sedangkan kamu sekalian mengetahui keburukannya ?*

b) Latar belakang ayat.

Nabi Allah Luth diutuskan kepada ahli Sadum iaitu satu kaum yang sangat kufur kepada Allah dan melakukan perbuatan liwat yang sangat keji. Beliau menyeru mereka agar beriman kepada Allah dan meninggalkan perbuatan yang keji itu dengan cara memperingatkan mereka kepada azab Allah.

Tetapi kaumnya tidak dapat menyahut seruannya, malahan mereka mengugutnya untuk menghalaunya keluar dari kampung halamannya sekiranya ia terus menyeru mereka untuk meninggalkan perbuatan keji yang mereka lakukan.

c) Makna tersirat.

Bukanlah hasrat Nabi Allah Luth sekadar untuk bertanya sebab mengapa kaumnya sanggup melakukan perbuatan liwat yang terkutuk itu. Pertanyaan yang semata-mata diajukan kepada seseorang yang telah sebatikan melakukan satu perbuatan terkutuk tanpa diiringi maksud yang tersirat, tidak dapat memberi apa-apa makna kepada pendengar.

Hasrat sebenar Nabi Allah Luth dalam ayat tanya yang menggunakan *hamzah* ini ialah untuk mencela kaumnya yang melakukan perbuatan liwat yang sangat keji lagi terkutuk itu.

Beliau tidak menyatakan sifat keji perbuatan liwat itu secara nyata dan secara langsung, sebaliknya menggunakan satu pendekatan secara tidak langsung yang mempunyai maksud tersirat yang halus. Beliau menggunakan ayat tanya yang bertujuan untuk menarik perhatian pendengar untuk berfikir, dalam usaha untuk menyampaikan hasratnya kepada mereka.

Walaupun pada zahirnya ayat ini merupakan satu pertanyaan, tetapi ia mengandungi makna larangan yang sangat tajam, supaya mereka menghindari perbuatan yang terkutuk itu. Nabi Luth mengajak mereka untuk berfikir dan menilai perbuatan liwat yang sangat keji dan amat bertentangan dengan nilai serta naluri manusia yang normal.

(Al-Syaukaniy, 1964, jld. 4, m.s. 145)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Penggunaan ayat tanya untuk mencela sesuatu perbuatan yang terkutuk itu merupakan satu pendekatan yang bijak dan menarik. Pertanyaan pada kebiasaanya mengandungi ajakan untuk berfikir. Dengan yang demikian pertanyaan dalam konteks ini dapat memberi rangsangan kepada mereka untuk berfikir dan menilai apa yang mereka lakukan.

ii) Ayat (وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ) yang bermaksud sedangkan kamu mengetahui keburukan perbuatan itu, menampakkan lagi kejahatan yang dilakukan kaum Luth iaitu melakukan perbuatan keji dalam keadaan sengaja dan mengetahui dosanya.

* Ayat 2.

Firman Allah :

﴿ أَإِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 55)

a) Maksud ayat

Mengapakah kamu sekalian mendatangi kaum lelaki untuk memuaskan nafsu, dan bukannya kaum wanita ? Bahkan sebenarnya kamu sekalian adalah kaum yang tidak mengetahui akibat perbuatan ini.

b) Latar belakang ayat.

Ayat ini mempunyai latar belakang yang sama dengan ayat yang sebelumnya. Dalam ayat ini Allah mengulangi sekali lagi celaan kepada kaum Luth yang melakukan perbuatan liwat yang terkutuk itu.

c) Makna tersirat.

Dalam ayat ini Nabi Allah Luth sekali lagi mencela kaumnya yang melakukan perbuatan liwat yang terkutuk itu. Celaan pada kali ini lebih kuat lagi berbanding ayat yang sebelumnya, dengan disebut perkataan lelaki untuk menyatakan secara terus-terang perbuatan mungkar yang dilakukan oleh mereka, iaitu melakukan liwat.

Seperti ayat yang sebelumnya, Nabi Luth menyampaikan maksudnya supaya mereka meninggalkan perbuatan terkutuk itu secara tidak langsung dengan menggunakan ayat tanya yang dimulakan dengan *hamzah*.

Pertanyaan ini diajukan supaya mereka merujuk diri mereka masing-masing dan merasa malu dengan perbuatan mereka yang terkutuk dan seterusnya menyeru mereka meninggalkan perbuatan itu. (Al-Syaukāniy, 1964, jld. 4, m.s. 145)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Ayat ini ditaukidkan dipermulaannya dengan huruf *taukid inna* (**إِنَّكُمْ**) dan dengan

lam taukid (**لَآتُونَ**) tidak seperti dalam ayat yang sebelumnya. Ini kerana sikap

melampau kaum Luth yang berkeras hati melakukan perbuatan terkutuk itu walaupun mereka mengetahui ia adalah satu dosa besar dan bercanggah dengan naluri semula jadi manusia. Seolah-olah mereka mengingkari hakikat itu, lalu ayat ini ditaukidkan dengan dua huruf taukid bagi meletakkan pendengar di dalam kategori ingkar.

ii) Perkataan *al-rijāl* (**الرِّجَالُ**) yang bermaksud lelaki dan perkataan *syahwah*

(**شَهْوَةٌ**) yang bermaksud hawa nafsu, berkait rapat dengan perkataan lain dalam ayat

ini bagi menjelaskan makna umum. Perkataan *rijāl* menyerlahkan perbuatan liwat dan perkataan *syahwah* menggambarkan dorongan sebenar mereka melakukan perbuatan terkutuk itu iaitu kerana memuaskan hawa nafsu jahat

iii) Perkataan mendatangkan (لَتَأْتِرَنَّ) bagi menggambarkan makna melakukan liwat

merupakan contoh terbaik dan bersopan untuk menggambarkan perbuatan terkutuk yang dilakukan oleh kaum Lūth. Oleh kerana perbuatan ini tidak sopan maka digunakan satu perkataan lain yang lebih bersopan untuk melambangkannya.

* Ayat 3.

Firman Allah :

﴿ أَمْ أَنْ حَلَقَ السَّمَرَاتِ وَالْأَرْضِ. وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً، فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ، مَا

كَانَ لَكُمْ أَنْ تُشْعِرُوا شَجَرَهَا ؟ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 60)

a) Maksud ayat.

Ataupun siapakah yang telah mencipta langit dan bumi dan menurunkan untuk kamu sekalian dari langit air hujan, lalu kami tumbuhkan dengannya kebun-kebun yang berpandangan indah, yang mana kamu sekalian tidak termampu menumbuhkan pohon-pohonnya. (lebih baik daripada yang apa mereka sekutukan ?)

b) Latar belakang ayat.

Ayat ini masih lagi dalam konteks untuk menimbulkan kesedaran dalam diri orang-orang yang menyekutukan Allah, dengan ditujukan kepada mereka pertanyaan yang disebut di dalamnya dengan nikmat-nikmat Allah, untuk membuktikan keesaan dan kekuasaan-Nya.

Allah tuhan yang mencipta bumi dan isi kandungannya supaya dapat dinikmati oleh manusia. Dengan huraian yang panjang lebar dalam ayat ini dan berikutnya, jelas memperlihatkan kebodohan dan kedangkalan pemikiran orang-orang musyrikin yang menyembah berhala.

c) Makna tersirat.

Menerusi ayat ini, Allah memperlihatkan kepada manusia tanda-tanda kekuasaan-Nya dengan menjadikan langit, bumi, menurunkan hujan dan menumbuhkan tumbuh-tumbuhan untuk menjadi sumber rezeki kepada manusia.

Dengan yang demikian Allah bertanya dengan menggunakan kata tanya *man*, yang membawa maksud *adakah Allah yang berkuasa menjadikan alam ini dan memberi kebaikan dan kenikmatan kepada manusia lebih baik daripada apa yang mereka sekutukan?*

Jawapannya sudah tentulah tiada yang lain kecuali Allah. Tetapi walaupun begitu mengapa ada manusia yang bertuhankan berhala tidak bernyawa dan tidak mampu melakukan apa-apa. Apakah mereka tidak mempunyai akal untuk berfikir dan merenung kejadian alam ini.

Dengan itu sekali lagi dalam ayat ini orang-orang musyrikin dicela dan disindir dalam nada yang penuh dengan unsur-unsur celaan dan ejekan bagi memperlihatkan kebodohan mereka. Seharusnya mereka merasa malu kerana diperbodohkan dengan tindakan menyembah berhala dan tidak mengenali siapakah tuhan mereka yang sebenar. (Al-Qurtubiy, 1995, jld. 7, m.s. 204)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Pertanyaan dalam ayat ini bertujuan untuk membuka pintu hati mereka supaya menerima kebenaran. Walaupun kebenaran bahawa Allah tuhan segala alam ini tidak dapat diragukan lagi apabila melihat kepada kejadian alam yang unik dan indah ini, tetapi malangnya masih ada lagi mata hati yang gagal untuk melihat hakikat yang terserlah dan nyata ini. Untuk itu diajukan soalan dengan nada yang penuh dengan ejekan dan sindiran bagi menyedarkan pendengar dari kebodohan dan kedangkalan fikiran.

ii) Ayat tanya ini menggunakan *man* dan diikuti dengan persoalan yang menjadi tumpuan utama ayat, iaitu memperakui bahawa Allah tuhan sekalian alam ini. Soalan

dalam bentuk ini dapat mengekang kebatilan yang menutup pintu hati kerana jawapannya terserlah di hadapan mata.

iii) Keunikan kejadian alam ini dan keindahannya merupakan sesuatu yang nyata kepada semua. Secara seponatan, seseorang itu dapat menerima hakikat bahawa penciptanya merupakan tuhan yang berkuasa. Kalau begitu bagai mana keadaan orang musyrikin yang langsung tidak dapat berfikir dan menganggap berhala yang tidak bernyawa itu sebagai tuhan mereka selain Allah.

iv) Secara amnya orang-orang kafir mengakui bahawa alam ini dijadikan oleh Allah. Dengan itu berhujah dengan kejadian alam ini untuk menarik perhatian orang-orang kafir supaya mengesakan Allah merupakan satu teknik berhujah yang berkesan, iaitu berhujah untuk membatalkan dakwaan mereka dengan menggunakan perkara-perkara yang mudah dan diketahui umum (*badīhiyah*). Akal yang sempit sekalipun tidak akan mempercayai alam ini dijadikan oleh berhala yang tidak bernyawa. Dengan itu pertanyaan ini akan menimbulkan kesedaran dan keinsafan dalam hati pendengar. (Saiyid Qutb, 1982, m.s. 2656)

v) Keindahan taman-taman yang menghiijau dengan bunga-bunga yang berwarna-warni akan mempesonakan mata yang melihat dan telinga yang mendengar. Dengan menyebut keindahan taman dalam ayat ini sudah memadai untuk melihat keagungan ciptaan Allah. Ambil contoh sekuntum bunga yang mempunyai warna yang indah dan

keharuman yang semerbak, adakah sentuhan ahli seni dapat mencipta seumpamanya.

Sudah tentulah jawabannya adalah tidak.

* Ayat 4.

Firman Allah :

﴿ أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ

حَاجِرًا ۝

(Surah al-Nami, ayat 61)

a) Maksud ayat.

Adakah Allah yang menjadikan bumi sebagai tempat menetap untuk manusia dan menjadikan sungai-sungai merentasinya dan menjadikan gunung-ganang dan bukit-bukau sebagai pasak bumi dan menjadikan pemisah di antara air tawar dan air masin supaya tidak bercampur (lebih baik daripada yang apa mereka sekutukan)

b) Latar belakang ayat.

Mempersekutukan Allah dengan yang baharu sangat besar dosanya. Walaupun telah diperjelaskan tanda-tanda keesaan dan kekuasaan-Nya, namun masih lagi orang-orang musyrikin yang tidak dapat menerimanya kerana hati mereka tertutup untuk menerima kebenaran. Untuk itu sekali lagi dalam ayat ini Allah memberikan bukti-bukti yang lain mudah-mudahan mereka dapat berfikir.

c) Makna tersirat.

Sekali lagi dalam ayat ini Allah menunjukkan kepada orang-orang musyrikin tanda-tanda keesaan dan kekuasaan-Nya dengan mencipta bumi itu tetap dan tidak bergoyang untuk dijadikan penempatan bagi manusia, menjadikan sungai-sungai yang mengalir untuk kesuburan muka bumi ini, menjadikan gunung-ganang dan bukit-bukau sebagai pasak bumi supaya tidak bergoyang dan menjadikan permukaan muka bumi lebih tinggi daripada paras laut supaya air laut tidak bercampur dengan air tawar, yang mana kalau perkara ini berlaku boleh merosakkan kehidupan di alam ini.

Dengan itu, Allah bertanya kepada orang-orang musyrikin, siapakah yang lebih baik antara Allah Yang Maha Pencipta dan berhala yang tidak mendengar dan berkata-kata ?

Pertanyaan ini sebenarnya bukanlah hendak mencari satu jawapan yang tidak diketahui sebelumnya, kerana adalah tidak munasabah sama sekali pada akal, untuk diperbandingkan Allah dengan makhluk yang baharu dalam soal ini.

Dengan itu, pertanyaan ini sebenarnya adalah untuk mencela secara halus perbuatan mempersekutukan Allah, di samping mempersenda tingkah laku mereka yang jelas memperlihatkan kebodohan dan kedangkalan fikirannya. (Al-Syaukānīy, 1964, jld. 4, m.s. 146)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Mencela melalui pertanyaan memberi kesan yang sangat mendalam dalam diri pendengar untuk menimbulkan perasaan bersalah di atas apa yang mereka lakukan. Pertanyaan dalam konteks ini secara tabie dan semula jadinya, mengajak pendengar untuk berfikir dan merenong perbuatan terkutuk yang dilakukannya. Apabila pendengar dapat menilai dan berfikir dengan waras, maka ia akan menyedari kesalahan yang dilakukan.

ii) Bertanya dengan nada mempersenda dengan tujuan untuk menyindir perbuatan terkutuk yang dilakukan itu dapat membangkitkan perasaan malu dalam diri pendengar yang mana sebelumnya perasaan itu tidak pernah disentuh dan diusik. Manusia yang mempunyai hati yang terbuka untuk kebenaran akan menginsafi dan kembali ke jalan yang benar.

* Ayat 5.

Firman Allah :

﴿ أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ﴾

(Surah al-Naml ayat 62)

a) Maksud ayat.

Adakah tuhan (Allah) yang memperkenankan doa orang yang berada dalam kesulitan apabila berdao kepada-Nya dan menghilangkan kesusahan dan menjadikan kamu semua sebagai khalifah di muka bumi ? (lebih baik daripada apa yang mereka sekutukan)

b) Latar belakang ayat.

Setelah sifat-sifat syirik itu tidak dapat dikekang dari hati orang-orang musyrikin, sekali lagi dalam ayat ini Allah kembali bertanya dengan soalan yang lain dengan maksud untuk mencela dan mempersendakan perbuatan mereka yang jelas bertentangan dengan tabie manusia.

c) Makna tersirat.

Orang yang berada dalam kesusahan akan merasa cemas apabila didapati di sekelilingnya, tiada siapa lagi yang dapat membantunya. Pada saat itu dirinya akan kembali kepada fitrah asalnya, memohon pertolongan dan perlindungan dari mala petaka dan bencana yang menimpa, dari Allah yang memiliki segala kekuatan. Lazimnya manusia durjana sekalipun, akan mengingati Allah pada saat ini, walaupun melupai-Nya semasa berada dalam kesenangan.

Allah menjadikan bumi ini sebagai penempatan manusia untuk memulakan satu kehidupan sebelum menuju ke alam akhirat dan mewarisinya dari satu jenerasi ke satu jenerasi yang lain.

Tidakkah semua ini merupakan satu nikmat dan anugerah dari Allah yang patut disyukuri oleh manusia. Tapi manusia sering melupai nikmat Allah dan yang lebih dahsyat lagi ada di kalangan manusia yang berani mempersekutukan-Nya.

Oleh itu dalam ayat ini, Allah mencela dan menyindir perbuatan terkutuk itu dalam gaya bahasa pertanyaan dengan menggunakan kata tanya *man* yang diikuti selepasnya dengan perkara yang hendak dicela. Ini adalah kerana gaya bahasa bertanya mempunyai caranya yang tersendiri untuk sampai ke lubuk hati pendengar.

Allah bertanya, *siapakah yang lebih baik di antara Allah yang memberikan semua nikmat ini kepada manusia, dan berhala yang tidak dapat berbuat apa-apa ?* Adalah tidak munasabah untuk bertanya dalam konteks ini, dan membuat perbandingan di antara Allah dengan yang baharu, semata-mata untuk mendapatkan satu jawapan, yang telahpun diakui benar oleh pendengar.

Sebaliknya soalan yang diajukan itu mengandungi makna mencela dan menyindir di atas kebodohan dan keangkuhan manusia untuk tidak mentauhidkan Allah. Seolah-olah maksud yang hendak disampaikan itu ialah berhala yang disembah oleh orang kafir tidak sekali-kali menyerupai Allah dalam apa jua sekalipun, lebih-lebih lagi boleh menjadi lebih baik dari-Nya.

Bagaimana orang-orang kafir tidak menyedari hakikat ini ?, walaupun telah ternyata di hadapan mereka. Ini merupakan satu kerja yang tidak sepatutnya dilakukan dan amat menampakkan kebodohan. (Al-Saiyid Qutb, 1982, jld. 5, m.s. 2655)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Penggunaan perkataan *al-Mudtor* (الْمُضْطَرَّ) yang bererti orang yang berada dalam kesusahan yang tidak mempunyai kuasa untuk melawannya dan perkataan *daāhu* (دَعَا) yang bermaksud memanjatkan doa kepada-Nya dengan penuh keikhlasan,

menggambarkan satu keadaan yang paling cemas yang sedang dihadapi oleh makhluk yang lemah dan tidak mampu melawan bencana yang menimpa, yang mana pada saat itu manusia akan kembali kepada fitrahnya untuk menyerah diri kepada Allah dan mengharapkan pertolongan-Nya.

ii) Perkataan *yujib* (يُجِيبُ) yang bererti memperkenankan doa dan perkataan *yuksyip*

(يُكْشِفُ) yang bererti menghilangkan, menggambarkan saat yang lega bagi orang yang

menghadapi kesusahan dan ditimpa bencana.

* Ayat 6.

Firman Allah :

﴿ أَمْ مَنْ يَهْدِيكُمُ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 63)

a) Maksud ayat.

Atau siapakah yang memberi petunjuk kepada kamu di dalam kegelapan di daratan dan di lautan dan siapakah pula yang menghantar angin sebagai

berita gembira dari hal turunnya hujan yang merupakan rahmat-Nya (lebih baik daripada yang apa mereka sekutukan ?)

b) Latar belakang ayat.

Sekali lagi dalam ayat ini Allah kembali mencela dan mempersendakan perbuatan hina yang dilakukan oleh orang-orang musyrikin iaitu menyekutukan Allah setelah terbukti kebenaran tiada tuhan selain-Nya.

c) Makna tersirat.

Dalam ayat ini Allah memberikan bukti yang keempat yang menunjukkan keesaan-Nya. Dengan menggunakan kata tanya *man*, Allah bertanya siapakah lagi selain dari-Nya yang dapat memberi petunjuk kepada pengembara di tengah kegelapan malam di daratan dan di lautan dengan menjadikan bintang sebagai pedoman ? Tanpa petunjuk dari-Nya sudah tentulah pengembara itu akan tersesat jalan dan tidak akan sampai ke destinasi yang dituju.

Sebagai rahmatnya kepada manusia Dia menjadikan angin yang akan menggerakkan awan yang mengandung hujan untuk menyuburkan muka bumi ini.

Apakah dengan rahmat-rahmat ini yang ternyata dari ciptaan-Nya, masih terdapat lagi manusia yang tidak mentauhidkan Allah dengan sebenar-benarnya. Sepatutnya bukti-bukti ini sudah memadai untuk menjadikan seseorang itu mentauhidkan Allah.

Setelah ternyata keadaan ini, apakah Allah lebih baik ataupun tuhan-tuhan selain-Nya?. Dalam keadaan ini jawapan tidak perlu lagi ditanya kerana telah terbukti kepada pendengar, lebih-lebih lagi apabila pertanyaan ini datang dari Allah yang maha mengetahui.

Dengan itu, sudah tentulah tujuan utama pertanyaan ini adalah untuk mencela dan menyindir tingkah-laku kaum musyrikin yang ternyata kebodohan dan kedangkalaian pemikiran mereka. (Muhammad Ali al-Ṣobūnī, 1981, jld.2, m.s. 415)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Keindahan pemilihan perkataan *al-bar* (الْبَرّ) dan *al-bahr* (الْبَحْر) yang mempunyai makna yang berlawanan “ daratan dan lautan “ menghasilkan bunyi yang indah di samping mempunyai perkaitan yang sepadu dan erat untuk menghasilkan makna kesesatan di tempat yang luas dan menakutkan.

Di sini terletaklah keindahan ayat di mana aspek pemilihan perkataan begitu sesuai untuk menggambarkan makna dan setiap perkataan mempunyai perkaitan yang rapat dengan perkataan yang lain bagi membentuk makna yang bersepadu.

* Ayat 7.

Firman Allah :

﴿ أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ﴾

(Surah al-Naml ayat 64)

a) Maksud ayat.

Atau siapakah yang menjadikan manusia kemudian menghidupkannya semula selepas dimatikan dan siapakah yang memberikan rezeki kepada kamu sekalian dengan menurunkan hujan dari langit dan menumbuhkan tumbuh-tumbuhan? (lebih baik daripada yang apa mereka sekutukan)

b) Latar belakang ayat.

Ayat ini dalam konteks Allah mencela orang-orang musyrikin kerana mempersekutukan Allah walaupun telah banyak bukti-bukti keesaan Allah telah dibuktikan dalam ayat yang sebelumnya.

c) Makna tersirat.

Apakah Allah yang menghidupkan, kemudian mematikan dan kemudian pula menghidupkan kembali manusia di alam akhirat dan memberi rezeki kepada manusia lebih baik daripada berhala yang kamu sembah ?.

Hakikat bahawa Allah yang menjadikan semua ini tidak dinafikan oleh kaum musyrikin, sekalipun dalam waktu yang sama mereka mempersekutukan-Nya dengan menyembah tuhan selain Allah.

Jelas sekali perbuatan menyekutukan-Nya itu menampakkan kebodohan dan kedangkalan akal orang-orang musyrikin yang tidak dapat berfikir dengan waras. Seharusnya mereka merasai malu di atas perbuatan ini dan kembali ke jalan yang sebenar.

Pertanyaan dalam ayat ini dengan menggunakan *man istifhām* adalah bertujuan untuk menarik perhatian orang-orang musyrikin supaya memperakui perkara yang mereka

sendiri telahpun mengetahuinya, di samping bermaksud untuk mencela dan mempersenda tingkah-laku bodoh yang dilakukan oleh mereka.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Pertanyaan dalam ayat ini bertujuan untuk menyedarkan pendengar tentang tingkah laku bodoh yang dilakukannya. Secara halus pendengar dipersenda dan disindir supaya merasai malu dan meninggalkan perbuatan itu.

ii) Berhujah secara mudah dengan memilih perkataan *memulakan penghidupan* (يَبْدَأُ)

(الْخَلْقِ) dan *menghidupkannya semula selepas dimatikan* (ثُمَّ يُعِيدُهُ) menguatkan lagi

makna sendaan dan sindiran, kerana begitu mudah dilihat tanda-tanda ketuhanan Allah tetapi sebaliknya, makhluk yang tidak mampu melakukan apa-apa turut dijadikan sekutu bagi Allah.

* Ayat 8.

Fiman Allah :

﴿ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُم بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ آذًا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 84)

a) Maksud ayat.

*Sehingga apabila mereka datang pada hari kiamat, berkata Allah :
Mengapakah kamu semua mendustakan ayat-ayat-Ku yang diturunkan kepada
rasul-Ku tanpa kamu mengetahui kebenarannya atau apakah yang kamu
lakukan di dunia selain dari mendusta ?*

b) Latar belakang ayat.

Ayat ini dalam konteks Allah menceritakan keadaan yang akan berlaku pada hari kiamat. Umat manusia keseluruhannya dihimpunkan secara berkumpulan untuk dihitungkan amalan mereka di dunia di hadapan Allah. Orang-orang yang mendustaka ayat-ayat Allah disoal dan dicela di hadapan kalayak ramai dan mereka menyesal di kala tidak berguna lagi sebarang penyesalan.

c) Makna tersirat.

Pertanyaan dalam ayat ini bertujuan untuk mencela tetapi tidak dapat dijawab oleh orang-orang musyrikin di saat mereka berhadapan dengan azab Allah di akhirat, selain dari mendiamkan diri dan merenung keburukan diri mereka.

Ini adalah kerana mereka melakukan perbuatan yang terkutuk iaitu mendustakan ayat-ayat Allah yang diturunkan kepada rasul-Nya semasa mereka berada di dunia dahulu.

Setelah berada di tempat hisab di akhirat orang-orang musyrikin sadar bahawa mereka telah melakukan satu kesalahan yang besar semasa di dunia tetapi pada waktu itu kesedaran dan keinsafan sudah tidak bermakna lagi kerana bukan pada masanya.

Pada ketika itu, mereka di ajukan dengan dua soalan. Pertamanya tentang mengapa mereka mendustakan ayat-ayat Allah, dan yang kedua darihal apakah yang mereka lakukan di dunia ini. Seolah-olah mereka tidak mempunyai pekerjaan yang bermanfaat selain dari mendustakan ayat-ayat Allah.

Pertanyaan dalam konteks mencela denagn menggunakan *hamzah istifham* seperti dalam ayat ini, menambahkan lagi penyeksaan dalam diri pendengar. Mereka diperingatkan semula di saat perhitungan amalan di hadapan Allah pada hari kiamat, tentang peristiwa buruk yang dilakukan oleh mereka semasa di dunia. (Muhammad Tahir ibnu A'syūr, 1997, jld.10, m.s. 40)

Dengan itu pertanyaan di sini, dapat menggambarkan betapa dahsyatnya hari pembalasan di mana manusia tidak dapat lagi berdolak dalih di atas kesalahan yang di lakukan semasa di dunia. Mereka tidak lagi berpeluang untuk menjawab kerana yang berada di hadapan mereka adalah azab api neraka

c) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Nilai seni dalam ayat tanya ini ialah maksud penutur sampai ke dalam hati pendengar dengan berkesan di mana pendengar di cela dan di aibkan dengan secara halus. Pendengar ditanya pada ketika ia begitu takut dengan soalan itu kerana ia tidak mempunyai jawapan untuk dijawab selain dari menyesal mengenangkan peristiwa lalu.

5.5.5. Ayat tanya untuk meminta pengakuan.

Ayat tanya dalam konteks ini digunakan untuk meminta pendengar memperakui sesuatu yang telah terbukti kebenarannya. Pendengar diajak untuk berfikir dan menganalisis maklumat yang sedia ada secara rasional sebelum diajak untuk membuat pengakuan dengan sukarela. (Abdul Aziz Abdul Mu'tiy Arafah, 1982, jld. 2, m.s. 114)

Ayat-ayat tanya dalam surah al-Naml bagi tujuan meminta pengakuan adalah seperti berikut :

* Ayat 1.

Firman Allah :

﴿ فَلَمَّا رَأَوْهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا

يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

(Surah al-Naml, ayat 40)

a) Maksud ayat.

Maka ketika Sulaiman melihatnya (singgahsana) tersergam di hadapannya, ia pun berkata : ini anugerah tuhanku untuk menguji adakah aku bersyukur atau mengingkari ? (nikmat-Nya). Dan sesiapa yang bersyukur adalah untuk kebaikan dirinya sendiri dan sesiapa yang ingkar, sesungguhnya Allah Maha Kaya (tidak berhajat kepada syukur mereka) dan lagi Maha Mulia (kerana memberi nikmat kepada orang yang ingkar)

b) Latar belakang ayat.

Nabi Sulaiman sangat gembira apabila diberitahu bahawa Balqis dan rombongannya dalam perjalanan menuju ke istananya. Sebagai membuktikan kenabiannya kepada Balqis Nabi Sulaiman memrintahkan rakyatnya untuk membawa singgahsana Balqis ke istananya sebelum kedatangan mereka. Beliau terpegun apabila melihat singgahsana Balqis tersergam di hadapannya. Beliau sedar itu adalah satu pemberian Allah kepadanya untuk menguji sejauh manakah kesyukurannya terhadap nikmat-nikmat Allah.

c) Makna tersirat.

Pertanyaan dalam ayat ini menggunakan kata tanya *hamzah* yang menyusul selepasnya *fi'el mudhari'*. Pertanyaan di sini bukan bertujuan untuk menyoal tentang sesuatu maklumat, tetapi sebaliknya untuk menyatakan satu pengakuan dan pengiktirafan terhadap perkara yang telah terbukti kepada pendengar. (Al-Syaukāniy, 1964, jld. 4, m.s. 139).

Dalam konteks ini Nabi Sulaiman menyedari Allah mengurniakaninya dengan nikmat-nikmat yang tidak dianugerahkan kepada orang lain. Beliau terpegun dan bersyukur apabila hasratnya untuk melihat singgahsana Balqis tersergam di hadapannya, termakbul dalam sekelip mata.

Apa yang berlaku ini merupakan salah satu nikmat dari nikmat-nikmat Allah kepadanya untuk menguji sifat syukurnya, yang sekali gus menuntut pengakuan dan pengiktirafan dari yang menerimanya.

Nabi Sulaiman tidak bermaksud untuk bertanya dirinya sendidri untuk mendapatkan jawapan ya atau tidak, kerana nikmat Allah telah terbukti kepadanya. Sebaliknya pertanyaan ini untuk merangsang dirinya untuk mengiktiraf dan mengakui nikmat-nikmat itu tanpa ragu-ragu lagi.

Pertanyaan sama ada bersyukur atau tidak adalah untuk menzahirkan kewajipan bersyukur dan untuk menggambarkan betapa buruknya perbuatan tidak mensyukuri nikmat Allah.

Dalam soal ini Nabi Sulaiman menyatakan kepada dirinya kebaikan bersyukur dan padah jika sebaliknya. Bagi jiwa yang telah mengakui nikmat Allah tidaklah menjadi satu kepayahan untuk terus bersyukur apabila dianugerah dengan nikmat yang baru, malahan nikmat yang baru itu akan terus memantapkan lagi erti syukur dalam dirinya.

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Pertanyaan terhadap perkara yang telah terbukti jawapannya adalah merupakan satu pendekatan psikologi untuk mendapatkan pengakuan terhadap hakikat dan kebenaran perkara tersebut.

Pertanyaan secara tabienya meminta jawapan, tetapi apabila pendengar sudah mengetahui jawapan dan apa yang ditanya sudahpun diamalkan, dengan sendirinya pertanyaan itu akan bertukar kepada meminta pengakuan.

Pertanyaan dari segi yang lain dapat menggerakkan pendengar untuk bertikir dan bertindak berdasarkan kebenaran dan logik. Pertanyaan juga berkemampuan untuk memandu pendengar ke matlamat yang diharapkan oleh penutur.

ii) *Al Mutabaqah* dalam ayat ini antara dua perkataan yang berlawanan iaitu syukur dan kufur (أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ) bertujuan untuk mendekatkan makna kepada pendengar.

Pendengar akan mendapat gambaran sebenar apabila dua keadaan yang berbeza dan berlawanan dibandingkan dan dinyatakan kebaikan dan keburukan.

Dari faktor yang lain pengaruh bunyi antara dua perkataan yang berlawanan dapat menyerikan keadaan dan menghidupkan daya imiginasi untuk berfikir.

* Ayat 2.

Fiman Allah :

﴿ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُم بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ آدَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 84)

a) Maksud ayat.

*Sehingga apabila mereka datang pada hari kiamat, berkata Allah :
Mengapakah kamu semua mendustakan ayat-ayat-Ku yang diturunkan kepada
rasul-Ku tanpa kamu mengetahui kebenarannya atau apakah yang kamu
lakukan di dunia selain dari mendusta ?*

b) Latar belakang ayat.

Ayat ini menggambarkan peristiwa buruk yang akan dihadapi oleh orang-orang kafir di akhirat kelak. Mereka ditanya dan diminta pengakuan di hadapan kalayak ramai bahawa kerja mereka di dunia ini hanya mendustakan ayat-ayat Allah. Tiada yang dapat dikatakan lagi pada hari itu kecuali menyesal di atas apa yang telah mereka lakukan.

c) Makna tersirat.

Pertanyaan terhadap orang-orang kafir dalam ayat ini dengan perantaraan kata tanya *hamzah* yang membawa maksud ; *apakah yang kamu lakukan di dunia selain dari mendusta ?* sebenarnya bukan untuk meminta jawapan daripada orang-orang kafir, sebaliknya bertujuan untuk memaksa mereka mengaku perbuatan mereka mendusta ayat-ayat Allah di muka bumi ini.

Di hari pembalasan orang-orang kafir tidak dapat berdolak-dalik lagi seperti mana yang mereka lakukan di dunia. Sebaliknya mereka akan mengaku di atas segala perbuatan mereka. Pengakuan ini dalam waktu yang sama menunjukkan betapa sesalnya mereka kerana tidak beriman dengan Allah. (Muhammad Ali al-Sobbūniy, 1981, jld. 2, m.s. 420)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

Pertanyaan pada ketika pendengar sudah mengetahui apa yang dilakukannya semasa di

dunia bertujuan untuk memperingatkannya terhadap peristiwa itu. Tidak ada apa yang dapat dilakukan pendengar dalam konteks ini selain mengaku dan menyesal.

5.5.6. Ayat tanya untuk menguji kepintaran.

Pertanyaan juga boleh diajukan untuk menguji kepintaran pendengar. Pertanyaan dalam konteks ini tidak bererti penutur jahil terhadap perkara yang ditanya tetapi digunakan sebagai satu pendekatan untuk menilai kebolehan dan kematangan pendengar.

Ayat tanya untuk menguji kepintaran dalam surah al-Naml adalah seperti berikut :

* Firman Allah :

﴿ فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوتِينَا مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 42)

a) Maksud ayat.

Maka ketika Balqis tiba, ditanyakannya : beginikah singgahsanamu. Dia menjawab seakan-akan ia singgahsanaku. Dan kami (Sulaiman) telah diberi pengetahuan (dari hal Allah dan kekuasaannya sebelumnya dan kami

*terlebih dahulu menjadi orang-orang yang berserah diri kepada Allah
(berilmu dan dan islam).*

b) Latar belakang ayat.

Sebaik sahaja Balqis tiba, terus dipamerkan kepadanya singgahsananya yang telah dipinda rupa bentuknya. Ini dilakukan bertujuan untuk menguji kepintaranya sama ada dia mengenali singgahsananya sendiri ataupun tidak. Di samping itu, perkara ini juga merupakan mukjizat Nabi Sulaiman bagi membuktikan kenabiannya bahawa beliau adalah pesuruh Allah yang dianugerahkan dengan perkara-perkara yang luar biasa.

c) Makna tersirat.

Pertanyaan dalam ayat ini menggunakan kata tanya *hamzah* dan diikuti dengan *isim*

(أَهَكَذَا):- Pertanyaan Nabi Sulaiman ini, tidaklah bermaksud untuk mengetahui sama

ada betul singgahsana Baiqis ataupun tidak ? sebaliknya ingin menguji kepintaran fikirannya, adakah ia mengenali singgahsananya sendiri setelah diubahsuai rupa bentuknya.(Al-Tabariy, 1328 H, jld. 19, m.s. 104)

Maksud tersirat ini jelas apabila Balqis menjawab ; *ia seakan-akannya* kerana ia dapat mengecam beberapa sifatnya yang masih lagi wujud. Balqis tidak menjawab dengan

perkataan *ya* disebabkan timbul andaian dalam dirinya yang berkemungkinan ada singgahsana lain yang menyerupai singgahsananya.

Di sini terbuktilah kepintaran Balqis kerana tidak menjawab dengan tepat terhadap sesuatu yang mempunyai kesamaran. Dengan itu apa yang dikehendaki Nabi Sulaiman ialah untuk menguji kepintaran Balqis terhasil dengan mengemukakan soalan yang mengandungi makna tersirat ini.

Menurut Muqātil seorang ahli tafsir yang terulung, Balqis dapat mengecam bahawa itulah singgahsananya tetapi enggan mengesahkannya, sebaliknya beliau cuba menyembunyikan pengetahuannya seperti mana mereka cuba menyembunyikan hal sebenar darinya. Ini juga menunjukkan kepintaran dan kematangan berfikir yang ada pada Balqis (Al-Qurtubīy, 1995, jld.7, 193)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Penggunaan ayat tanya untuk menguji kepintaran adalah merupakan satu pendekatan yang utama dan terkenal dalam konteks ini. Ini adalah kerana faktor-faktor semula jadi yang terdapat pada pertanyaan ataupun soalan itu sendiri.

Pertanyaan akan menggerakkan daya berfikir seseorang untuk berkerja dan memenuhi kehendak soalan. Pertanyaan secara spontan memerlukan kepada daya berfikir yang cergas dan pintar untuk mencari jawapan. Dalam konteks ini Balqis berjaya

menggunakan daya berfikirnya dengan sebaik-baiknya agar ia dapat menghindarkan dirinya dari sebarang kesilapan semasa menjawab.

ii) Soalan untuk menguji kepintaran tidak sama arasnya dengan soalan untuk menguji pengetahuan. Dengan itu, dalam hal ini tidak ditanya sebegini; (أَهَذَا عَرْشُكَ) iaitu ;

Inikah singgahsanamu ? supaya soalan tidak menjadi soalan berpandu. Kalau ditanya sebegini nescaya Balqis akan menjawab “ ya “. (Wahbah al-Zuhailiy, 1991, jld. 19-20, m.s. 304)

5.5.7. Ayat tanya untuk menasihati.

Nasihat untuk melakukan perkara terpuji ataupun meninggalkan perkara keji dan terlarang boleh disampaikan dalam bentuk ayat tanya. Dalam soal ini pendengar seolah-olah dipujuk dengan lembut untuk menilai perbuatannya di samping diberi panduan ke arah yang terbaik.

Ayat tanya untuk tujuan menasihati dalam surah al-Naml adalah seperti berikut :

* Firman Allah.

﴿ قَالَ يَا قَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ، لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 46)

a) Maksud ayat.

Berkata Nabi Soleh : wahai kaumku, mengapa kamu sekalian meminta disegerakan azab dan tidak meminta rahmat. Hendaklah kamu meminta ampun dari Allah, mudah-mudahan kamu mendapat rahmat.

b) Latar belakang ayat.

Ayat ini menceritakan dari hal Nabi Soleh yang diutuskan untuk menyeru kaum Thamūd supaya beriman kepada Allah dan meninggalkan amalan syirik. Dalam ayat ini Nabi Soleh menggunakan pendekatan berlembut untuk mendakwah mereka. Tetapi oleh kerana kesyirikan dan sifat keterlaluan yang ada pada kaumnya, mereka mencabar Nabi Soleh supaya mereka ditimpa azab dari Allah sebagai membuktikan kebenaran dakwahnya.

c) Makna tersirat.

Makna yang tersurat pada lahiriah ayat ini ialah keinginan Nabi Soleh untuk mengetahui faktor yang menyebabkan kaumnya bertindak mengundang azab dari Allah dengan membelakangkan soal beriman kepada-Nya. Sepatutnya seseorang itu harus berusaha untuk mendapat kebaikan bagi dirinya tetapi lain pula yang berlaku pada kaumnya.

Makna ini bukanlah yang dikehendaki Nabi Soleh kerana beliau cukup mengerti dengan tindak-tanduk kaumnya yang begitu tebal dengan kesyirikan. Mereka sebaliknya Nabi Soleh mengajukan soalan ini dengan menggunakan kata tanya *limā*, adalah bertujuan untuk menasihati mereka supaya mengutamakan soal beriman kepada Allah dan bukannya mencabar kekuasaan-Nya dengan meminta supaya ditimpa azab.

Makna tersirat yang menjadi fokus utama dalam ayat tanya ini ialah Nabi Soleh menasihati kaumnya supaya memohon rahmat dan keampunan dari Allah dan menghindarkan diri mereka dari perbuatan yang boleh menyebabkan mereka ditimpa bencana. Makna ini disampaikan dalam nada yang halus dan lembut dan mengandungi unsur-unsur memujuk. Dengan itu pendengar diajak untuk berfikir, menghayati persoalan yang disampaikan dan seterusnya dipandu untuk mendapat jawapan. (Muhammad Ali al-Ṣabūnī, 1981, jld. 2, m.s. 412)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Penggunaan ayat tanya untuk tujuan menasihati dapat menarik perhatian pendengar untuk berfikir dan membuat penilaian yang sebaiknya terhadap tindakan mereka. Ini kerana pertanyaan memberi gambaran bahawa apa yang mereka sedang lakukan itu sedang dinilai dan dipersoalkan. Kaedah ini lebih baik dan berkesan untuk menasihati daripada menyatakan secara langsung kebaikan dan keburukan sesuatu tindakan itu kerana ia tidak mengandungi daya untuk merangsang fikiran untuk berfikir.

- ii) Penggunaan perkataan (السَّيِّئَةُ) yang bererti keburukan bagi melambangkan makna azab ataupun bencana adalah merupakan majāz mursal iaitu penggunaan perkataan bukan pada maknanya yang sebenar dengan adanya hubungan yang tidak serupa antara makna yang hakiki dan yang majāzī dan konteks yang menghalang daripada menggunakan makna hakiki. Ini disebabkan keburukan merupakan sesuatu yang lazim dan pasti merupakan azab yang menimpa sesuatu kaum sehingga disebut keburukan bagi melambangkan azab.
- iii) Penggunaan perkataan *kaumku* (يَا قَوْمِ) menggambarkan satu hubungan kasih sayang dan rasa ingin memastikan segala kebaikan yang berlaku pada dirinya berlaku pada orang lain. Penggunaan perkataan ini amat sesuai dalam konteks nasihat untuk melulurkan keikhlasan diri penasihat kepada orang yang dinasihati.
- iv) Perkataan (تَسْتَغْفِرُونَ) yang bermaksud memohon keampunan sesuai bagi menggambarkan suasana kaum Thamūd yang melakukan banyak dosa dan nasihat Nabi Soleh supaya kembali ke pangkal jalan. Nasihat ini dikuatkan lagi dengan perkataan (لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ) yang bermaksud mudah-mudahan kamu mendapat rahmat, jelas menunjukkan kesudahan yang diingini Nabi Soleh iaitu keampunan dan rahmat dari Allah kepada kaumnya.

v) Penggunaan dua perkataan yang berlawanan makna iaitu (السَيِّئَةُ) dan (الْحَسَنَةُ)

yang bermaksud kebaikan dan keburukan dalam satu ayat, merupakan penggunaan secara *mutabaqah*, bagi tujuan memperjelaskan makna kepada pendengar dengan membentangkan dua makna yang berbeza. Ini akan memudahkan proses pemahaman makna dalam minda pendengar.

5.5.8. Ayat tanya untuk mempersenda .

Bertanya untuk mempersenda merupakan salah satu dari makna tersirat di sebalik ayat tanya. Penutur dengan gaya bahasa yang halus dan tajam memperlihatkan keburukan serta mempermainkan pendengar agar menampakkan kebodohan atau mensia-siakan hasrat pendengar. Tujuannya ialah mendedahkan kelemahan pendengar dan membimbingnya ke jalan yang benar. (Abdul Aziz Abdul Mu'tiy, 1984, jld. 2, m.s.128)

Ayat tanya untuk makna mempersenda dan menyindir dalam surah al-Naml adalah seperti berikut :

* Ayat 1.

Firman Allah :

﴿ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ ، ءَا لَهِ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 59)

a) Maksud ayat.

Katakan wahai Muhammad segala puji di atas limpah kurnia nikmat-Nya dan kesejahteraan ke atas hamba-hamba-Nya yang terpilih untuk membawa risalahnya (para anbiyā'). Apakah Allah pencipta yang maha bijaksana lebih baik daripada berhala yang kamu sembah yang tidak dapat mendengar dan memperkenankan permintaan.

b) Latar belakang ayat.

Dalam ayat-ayat sebelum ini, Allah menceritakan kisah-kisah empat orang nabi dan kaum mereka dan bagaimana mereka dibinasakan kerana melakukan syirik kepada Allah dan menjadi musuh kepada nabi-nabi-Nya.

Dalam ayat ini pula Allah memerintahkan rasul-Nya iaitu Nabi Muhammad supaya mengucapkan puji dan syukur kepada Allah di atas nikmat-nikmat-Nya yang tidak terhingga dan mengucapkan salam sejahtera kepada para anbiyā' sekeliannya kerana menjalankan kewajipan mereka untuk berdakwah dan menyampaikan risalah Allah.

Kemudian disusuli pula dengan hujah-hujah untuk membuktikan sifat wahdaniah dan kekuasaan-Nya di samping menjelaskan ketidakwajaran seseorang musyrik yang mempersekutukan Allah dengan makhluk-Nya.

c) Makna tersirat.

Makna lahiriah ayat ini menunjukkan satu pertanyaan dari Allah s.a.w. kepada orang musyrikin Mekah dengan menggunakan *hamzah istifhām*. Sebenarnya pertanyaan dalam bentuk makna yang nyata ini adalah mustahil bagi Allah, sebaliknya pertanyaan ini mempunyai makna yang tersirat, yang bertujuan untuk mengejek dan menghina perbuatan terkutuk yang mereka lakukan.

Makna ini disampaikan dengan cara memperkecilkan kemampuan fikiran dan memperlihatkan kebodohan mereka sehingga tidak dapat membezakan antara Allah yang maha pencipta lagi maha bijaksana dengan berhala yang mereka sembah yang tidak dapat berbuat apa-apa.

Dalam ayat ini, makna pertanyaan disampaikan dengan cara yang halus dan tidak langsung agar pendengar dapat menerimanya dan tidak begitu menampakkan mereka dipersendakan dan diperbodohkan pada peringkat awal. (Al-Ṣubūnīy, 1981, jld. 2, m.s.414)

Mereka hanya dapat berfikir dalam lingkungan yang sempit, sedangkan kalau mereka menjenguk dan merenung jauh ke luar, melihat kepada tanda-tanda kebesaran dan kekuasaan Allah yang terdapat di sekeliling mereka, nescaya mereka akan merasa malu dan terhina di atas tindakan mereka yang menyukutkan Allah.

Makna sendaan ini terserlah lagi dengan perbandingan, antara dua perkara yang pada dasarnya tidak boleh dibuat perbandingan kerana salah satunya langsung tidak mempunyai apa-apa kebaikan.

Masakan boleh di buat perbandingan, yang mana lebih baik antara kekuasaan , kebijaksanaan dan sifat pemurah dan penyayang Allah dengan berhala yang sememangnya diketahui tidak mempunyai sebarang kebaikan.

Sebaliknya perbandingan ini dibuat atas dasar untuk mengejek dan mempersendakan kaum musyrikin di atas kebodohan mereka menyangka bahawa berhala yang tidak bernyawa itu mampu memberi kebaikan kepada mereka.(Al-Zamakhsharīy, t.t. jld. 3, m.s. 154)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Tujuan mempersenda dan mengejek dengan menggunakan ayat tanya seperti dalam ayat ini adalah untuk menarik perhatian kaum musyrikin untuk merenung diri mereka di atas sikap keangkuhan mereka yang terus-menerus menyembah berhala walaupun mengetahui berhala itu tidak mampu melakukan apa-apa.

Pendengar tersentak dan berasa malu dengan soalan yang diajukan kepadanya. Lantas kebenaran soalan mengajaknya untuk berfikir dan menilai dengan penuh insaf. Akhirnya akan timbul rasa malu dan bersalah di atas perbuatan yang dilakukan dalam diri pendengar.

ii) Mema'rifahkan lafaz *al ḥamd* (الْحَمْدُ) dalam ayat ini adalah untuk meluaskan skop pujian terhadap Allah s.w.t supaya merangkumi segala nikmat yang diberikannya dan mengkhususkan pujian itu hanya kepada Allah. Meluaskan skop pujian ini juga turut dibantu dengan diḥazafkan (digugurkan) perkara-perkara yang sepatutnya menerima pujian dari hamba-hamba-Nya.

iii) Menakirahkan lafaz *salām* (سَلَامٌ) di sini bagi melambangkan makna sedikit. Iaitu hanya dengan sedikit ucapan salam sejahtera seperti mana yang di ajari oleh Islam dapat memberi banyak kesejahteraan kepada umat manusia. Perkataan nakirah yang pada

dasarnya bersifat umum dan tidak ditentukan jenisnya merupakan satu dorongan kepada pendengar untuk diberikan lebih perhatian dan penumpuan untuk mengetahui maknanya. (Al-Zamakhshariy, t.t. jld. 1, m.s. 35)

* Ayat 2.

Firman Allah :

﴿ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴾

(Surah al-Naml, ayat 71)

a) Maksud ayat.

Mereka (yakni orang-orang musyrikin) berkata : bilakah kami akan ditimpakan azab sekira benar dakwaan kamu ? (yakni rasul dan orang-orang mukminin)

b) Latar belakang ayat.

Ayat ini dalam konteks Allah hendak melegakan perasaan kecewa Nabi Muhammad akibat dari tindak-tanduk orang-orang kafir Makkah yang terus menerus mendustakan dakwah nabi. Allah meminta nabi supaya jangan berduka dan rasa tertekan sebaliknya

terus berdakwah dan menyampaikan ajaran Islam. Di antara ejekan orang-orang kafir terhadap nabi digambarkan dalam ayat ini.

c) Makna tersirat.

Orang-orang musyrikin menyangka mereka di pihak yang benar dan menuduh rasullullah dan orang-orang mukminin di pihak yang salah. Di atas kebodohan dan keangkuhan yang ada dalam diri mereka, mereka merasakan janji Allah bahwa orang-orang yang menentang rasul-Nya dan menindas orang-orang mukminin akan ditimpa azab seperti yang disampaikan kepada mereka. Ini adalah sesuatu yang tidak akan berlaku dan menggelikan hati mereka.

Dengan nada yang mengejek dan menyindir mereka ajukan pertanyaan dengan menggunakan kata tanya *mata*, kepada rasul dan orang-orang mukminin. Makna ejekan ini diperkuat lagi dengan ayat *jika kamu orang-orang yang benar*.

Pada sangkaan mereka apa yang disampaikan oleh rasullullah mengenai azab merupakan suatu perkara yang tidak akan berlaku. Oleh yang demikian, mereka berani untuk memperbodoh dan mempermain-mainkan akidah orang Islam dalam bentuk sendaan yang pedas dan tajam. (Muhammad Tahir ibnu A'syūr, 1997, jld 10, m.s. 27)

d) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Pertanyaan pada dasarnya untuk mendapat maklumat baru. Tetapi jika bukan jawapan yang dikehendaki ia bermaksud untuk sesuatu tujuan yang lain seperti mengejek misalnya. Penutur berhasrat supaya pendengar dipermainkan dan ditertawakan supaya ia berasa marah dan malu pada diri sendiri dan akhirnya menerima kehendak penutur.

ii) Penyudah ayat *jika kamu semua orang-orang yang benar* (إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ)

menunjukkan betapa yakin orang-orang musyrikin bahawa mereka di pihak yang benar dan azab tidak akan diturunkan oleh Allah ke atas mereka.

5.5.9. Ayat tanya untuk menggalak berfikir.

Ayat tanya untuk berfikir digunakan untuk meminta pendengar menggunakan akal fikiran selepas memerhati dan menilai keadaan dan peristiwa tertentu untuk di ambil pengajaran. Pengajaran yang diperolehi sendiri oleh pendengar natijah dari berfikir dan membuat pemerhatian dan penilaian akan memberi kesan yang mendalam dalam hati sanubari pendengar.

Ayat tanya untuk tujuan menggalak pendengar untuk berfikir dalam surah al-Naml adalah seperti berikut :

* Firman Allah :

﴿ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنَا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴾

(Surah al Naml, ayat 86)

a) Makna ayat.

Adakah tidak mereka melihat dan mengambil pengajaran dari kekuasaan Allah pada menjadikan malam gelap supaya mereka dapat tidur dan berehat dan menjadikan siang cerah bercahaya supaya mereka dapat berusaha mencari rezeki. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah bagi orang-orang yang beriman.

b) Latar belakang ayat.

Berfikir dan mengambil pengajaran di atas apa yang berlaku di dunia ini sangat dituntut oleh Islam. Manusia tidak dapat menerima kebenaran kerana hati mereka dikotori dengan noda dan dosa. Hanya dengan berfikir akan mendatangkan keinsafan dan seterusnya dapat membersihkan noda dan dosa dan dihiasai dengan keimanan.

c) Makna tersirat.

Pertanyaan kepada kaum musyrikin dengan menggunakan *hamzah* dan kata nafi *lam*

(لَمْ) yang bermaksud ; *adakah mereka melihat kejadian malam yang gelap dan*

melihat siang hari yang bercahaya? bukan semata-mata untuk melihat kejadian tersebut, tetapi mengandungi ajakan untuk merenung dan mengambil pengajaran dari peredaran siang dan malam. Allah menjadikan malam untuk umat manusia berehat dari kepenatan hidup seharian dan melakukan amal ibadat di kesunyian malam, manakala siang bersinar supaya manusia dapat bekerja mencari rezeki yang halal. (Muhammad Ali al-Ṣabūnīy, 1981, jld. 2, m.s. 420)

Peredaran dari malam ke siang dan dari siang ke malam menunjukkan kekuasaan Allah untuk menjadikan bumi ini tempat yang sesuai untuk kehidupan manusia. Seharusnya manusia mensyukuri nikmat Allah ini dengan mengabdikan diri kepada Allah dengan sebenar-benarnya.

c) Nilai seni dan keindahan ayat.

i) Pertanyaan dalam konteks ini dapat mengingatkan pendengar untuk berfikir dan mengambil pengajaran dari apa yang dilihatnya. Ia mengandungi ajakan secara halus dan tidak langsung untuk merenung dan mengambil iktibar. Pendengar tidak dipaksa

untuk melihat dan berfikir tetapi diperingatkan untuk berbuat demikian. Dengan itu ia boleh melenturkan naluri keegowaan manusia.

ii) Penggunaan unsur *al-tibāq* di mana digugurkan perkataan *muzlima* (مُظْلِمًا) di

permulaan ayat pertama tetapi diletakkan perkataan *nahāra* (نَهَارًا) yang berlawanan

dengannya di penghujung ayat kedua bagi menunjukkan perkataan yang digugurkan.

Begitu juga di gugurkan ayat (لِيَتَصَرَّفُوا فِيهِ فِي طَلَبِ الْمَعَاشِ وَالرِّزْقِ) di penghujung

ayat kedua yang bermaksud : *supaya kamu dapat berkerja dan mencari rezeki dan*

diletakkan ayat (لِيَسْكُنُوا فِيهِ) di penghujung ayat pertama yang bermaksud : *supaya*

kamu dapat berehat bagi menunjukkan ayat yang digugurkan. Hal ini akan

menggerakkan fikiran pendengar untuk menyempurnakan ayat yang digugurkan dan

mempunyai nilai seni dan keindahan yang tersendiri.